

மே 2021 May | இதழ் 364 ISSUE



# Premier Canadian Tamil Journal

# அமெரிக்கா நீதி இம்முறை வென்றது!

ଜୋରିଛୁ ଲୋକିଲେ  
କୋଟିଲା ପାଦିଲା  
ପୋଲିସିକାରର  
କୁର୍ରିବାଣି!



**முள்ளிவாய்க்கால்  
நினைவுத்தூபி  
மீண்டும்  
யாழ். பல்கலையில்!**

# ஒன்றாறியோ இறுக்கமான முடக்கம்!

வீட்டுக்குள்  
இருங்கள்  
இந்த மாதம்  
20 வரையும்!

## மே 18: முள்ளிவாய்க்கால் படுகொலை தமிழின அழிப்பு நாள்



ஆசிரியரிடமிருந்து...

From the Editor



ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box-3, Station F  
Toronto, ON M4Y-2L4,  
Canadaதொலைபேசி:  
416 920 9250மின்னாண்கல்  
tamilinfo@sympatico.caதயாரிப்பு  
ஸுத்தமிழர் தகவல் நிலையம்  
ரொறஞ்சோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோவியேற்ஸ்முத்துமை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இனை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &  
தயாரிப்பு முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
குழின்றஸ் துறைசிங்கம்  
அனோஜினி குமாரதாசன்பொது முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்பொதுமுக்கள் தொடர்பு  
என். விமலநாதன்  
என். குமரதாசன்  
இ. சிவலிங்கம்  
வே. விவேகானந்தன்  
ப. சிவக்ப்பிரமணியம்தொழில்நுப் உதவி  
ஹரங்கிராஸ்:ப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்இனையம்  
www.tamilinformation.info

## தமிழரின் தலைக்கணக்கு!

கனடாவில் ஜந்தாண்டுக்கு ஒரு தடவை இடம்பெறும் சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பு இந்த மாதத்தில் நடைபெறுகிறது.

கொரோனா பேரிடர் காரணமாக இதனை பின்தள்ள ஆலோசிக்கப்பட்டதாயினும், இதன் அத்தியாவசியம் கருதி ஒன்லைன் வழியான கணக்கெடுப்பு 3ம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இந்த மாதம் 11ம் திகதி உத்தியோகபூர்வ கணக்கெடுப்பு நாள்.

அடுத்த ஜந்தாண்டுக்கான சமூகத் தேவைகள், சேவைகள், இறப்பு - பிறப்பு வீதம், கல்வி - சுகாதாரம் - பாதுகாப்பு மற்றும் பொருளாதார வளர்ச்சி போன்றவற்றுக்கான ஒதுக்கீடுகளைத் திட்டமிட சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பு அவசியம்.

தேசிய ரீதியான முதலாவது கணக்கெடுப்பு 1871ம் ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்டது. கடைசியாக 2016ல் மேற்கொள்ளப்பட்ட கணக்கெடுப்பில் சனத்தொகை 35 மில்லியனுக்கு சற்று மேலாகியிருந்தது. தற்போதைய மதிப்பீடு 38 மில்லியனை தாண்டிவிட்டது.

இந்த மாத கணக்கெடுப்புக்கான தகவல் ஏடு ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, பூர்வீக குடிகளின் 13 மொழிகள் மற்றும் 12 வெவ்வேறு மொழிகளில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் தமிழ் இடம்பெறவில்லை என்பது கவனிக்கப்பட வேண்டியது.

கனடாவின் பதினெண்து மில்லியன் குடியிருப்புகளின் சனத்தொகை சேகரிப்பில் சுமார் 80 வீதமானவைகளை ஒன்லைன் மூலம் பெற ஏற்பாடாகியுள்ளது. இவ்வருடக் கேள்விகளில் அவரவர் மதம் என்ன என்பது சில வருடங்களின் பின்னர் மீண்டும் இடம்பெற்றுள்ளது.

கனடிய சனத்தொகையில் தமிழர் சுமார் 3 முதல் 4 லட்சம் வரையென பொதுவாகக் கூறப்பட்டு வரினும், 2016 கணக்கெடுப்பில் இரண்டு லட்சத்துக்கும் குறைவாகவே பதியம்பட்டுள்ளது. பல குடும்பங்கள் தங்கள் வீட்டு மொழி அல்லது முதல் மொழி என்று குறிப்பிடத் தவறியதே இதற்குக் காரணமென தெரியவந்துள்ளது.

இந்த மாதக் கணக்கெடுப்புப் படிவங்களை கனடாவில் பிறந்து வளரும் பிள்ளைகள் நிரப்பும்போது, மீண்டும் முன்னை தவறை விட்டால், எம்மவர் தொகை தொடர்ந்து குறைவாகவே பதிவிடப்படும் என்பதை வீட்டிலுள்ள பெற்றோரும் முத்தோரும் அறிந்து கொள்ள வேண்டும்.

கனடிய தமிழனத்துக்குரிய சகல உரிமைகளுக்கும் - உயர்கல்வி, வேலை வாய்ப்பு, அரசியல் ஈடுபாடு உள்ளிட்ட அனைத்துக்கும் தமிழரின் தலைக்கணக்கு சரியாகப் பதியப்பட வேண்டியது அவசியம்.

தொடர்ந்து, குத்துமதிப்பாகவும் மதிப்பீடாகவும் தமிழர் எண்ணிக்கை 3 லட்சம் 4 லட்சம் என்று வாயனாந்து கொண்டிருக்க முடியாது.

இதனை கனடிய அரசாங்கங்களும், அரசியல்வாதிகளும் தொடர்ந்து நம்புவார்களென எதிர்பார்க்க முடியாது.

**திரு எஸ். திருச்செல்வம்**



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box-3, Station F  
Toronto, ON M4Y-2L4,  
Canada

Tel: 416 920 9250

E-mail  
tamilinfo@sympatico.ca

Produced by  
Elam Thamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Thamil Information  
Research Unit (THIRU)

Published by  
Ahilan Associates

Editor in chief  
Thiru S. Thiruchelvam

Associate Editor  
Ranji Thiru

Assistant Editor and  
Production Manager  
Sasi Pathmanathan

Assistant Editors  
Quintus Thuraisingam  
Anojini Kumaradasan

General Manager  
R. R. Rajkumar

Public Relation  
N. Vimalanathan  
N. Kumaradasan  
R. Sivalingam  
V. Vivekananthan  
P. Sivasubramaniam

Technical Support  
Haran Graph

Monthly  
5000 Copies

Annual  
6000 Copies

Website  
www.tamilinformation.info

## கனடாவில் வசிக்கும் 90,000 வெளிநாட்டவருக்கு நிரந்தர வசிப்பிட உரிமை நல்வாய்ப்பு!

கனடாவில் வசித்து வரும் வெளிநாடுகளைச் சேர்ந்த தற்காலிக பணியாளர்கள் மற்றும் பட்டாரிகளான 90,000 க்கும் அதிகமானவர்களுக்கு கண்டிய நிரந்தர வசிப்பிட உரிமை (Permanent Resident Status) வழங்க கண்டிய அரசு தீர்மானித்து - ஸ்ளது. இதற்கான விண்ணப்பப் படிவங்களை கண்டிய குடிவரவு மற்றும் பிரஜாவரிமைகள் தினைக்களாம் இந்த மாதம் (மே) ஆறாம் திங்கள் முதல் உத்தியோகபூர்வமாக ஏற்றுக்கொள்ளும்.

சுகாதாரத்துறையில் 20,000 பேரும், அத்தியாவசிய தொழிற்துறையில் 30,000 பேரும், கண்டிய கல்வி நிறுவனங்களில் பட்டம் பெற்ற 40,000 பேரும் என்ற அடிப்படையில் 90,000 பேர் தெரிவு செய்யப்படுவர்.

சுகாதாரத்துறையில் பணியாற்ற தெரிவு செய்யப்படுவர்கள் ஏற்கனவே இத்துறையில் இங்கு ஒரு வருடமாவது தொழில் அனுபவம் பெற்றிருக்க வேண்டும். சர்வதேச பட்டாரிகள் எனப்படுவோர் கனடாவில் 2017ம் ஆண்டுக்குப் பின்னரான 4 வருடத்துள் பட்டப்பின்கற்கை முடித்தவராக இருக்க வேண்டும்.

தற்போதைய பேரிட்கால நெருக்கடி - யினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள கண்டிய பொருளாதாரத்தை மேம்படுத்த உதவும் நோக்குடன் இந்த நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஏற்கனவே இங்குள்ள வைத்தியசாலைகளிலும் நீண்டகால பராமரிப்பு நிலையங்களிலும் பணியாற்றுபவர்கள் நிரந்தர வதிவிட உரிமை பெற இதனால் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கிறது.

2021ல் கனடா ஏற்றுக் கொள்ளவிரு - க்கும் 401,000 எண்ணிக்கையுள் இந்த 90,000 தெரிவும் அடங்கும். விண்ணப்ப இறுதி நாள் எதிர்வரும் நவம்பர் 5ம் திங்கதி. அதற்கு முன்னர் 90,000 இலக்கு எட்டப்படுமாயின் அதுவே இறுதி நாளாகும். (ஆங்கிலத்தில் விபரம் 5ம் பக்கத்தில்)

## ரொற்றோ வாவிக் கரையில் அஸ்தி கரைக்க தனியிடம்! நகரசபை நடவடிக்கை

ரொற்றோவை அண்மித்த வாவிக் கரையில், மரணித்தவர்களின் அஸ்தியைக் கரைப்பதற்கு தனியான ஓரிட்டதை ஒதுக்கும் நடவடிக்கையில் ரொற்றோ நகரசபை தீவிரமாக ஈடுபட்டு - ஸ்ளது. ஸ்காபரோ கிழக்கில் Bluffers Park என அழைக்கப்படும் பகுதியிலுள்ள வாவிக்கரையில் தற்போது அஸ்திகளைக் கரைப்பதால் ஏற்படும் பிரச்சனைகளை தீர்ப்பதற்கு இது உதவுமென கருதப்படுகிறது.

ரொற்றோ நகரசபையின் 20ம் வட்டாரமான ஸ்காபரோ தென்மேற்கின் உறுப்பினர் ஹரி குறோஃபோர்ட் இவ்விடத்தை முதன்மைப்படுத்தி எடுத்துவரும் நடவடிக்கையால் இம்முயற்சி முதன்மைப்படுத்தப்படுகிறது.

தற்போது Bluffers Park கரையில் அஸ்திகளைக் கரைப்பது சட்டவிரோதமாகப் பார்க்கப்படுகிறது. பெருமளவில் தமிழர்கள் உட்பட தெற்காசியர்களின் மரணத்தின் பின்னர் எரிக்கப்பட்ட சடலங்களின் அஸ்திகள் சராசரியாக ஒவ்வொரு நாளும் இங்கே கரைக்கப் - படுகிறது. இதனால் இப்பிரதேசத்தின் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்படைகிறது. உடைத்த தேங்காய்கள், படைக்கப்பட்ட உணவுகள், பூக்கள் (பிளாஸ்ரிக் பூக்கள் உட்பட) இப்பகுதியில் பரவலாகக் காணப்படுவதால் பெருமளவில் இப்பகுதி அசுத்தமடைவதுடன் நடைபயிலவும் காற்று வாங்கவும் விளையாடவும் செல்பவர்கள் அசௌகரியங்களை சந்திக்கின்றனர்.

மாநகரசபைக்குச் சொந்தமான இந்த நிலப்பரப்பில் சில சந்தர்ப்பங்களில் பொதுமக்களுக் - கிடையே மோதலும் உருவாகப் பார்க்கிறது. கழிவுப் பொருட்களை அகற்றுவது யார் என்ற பிரச்சனையும் ஏற்படுகிறது.

இதற்கான நிரந்தரத் தீர்வாக ஒர் பிரதேசத்தை இதற்கென ஒதுக்க நடவடிக்கை எடுக்கப் - படுகிறது. மிலிலாகா மற்றும் பிக்கரிங் நகரசபைகள் ஏற்கனவே அஸ்தி கரைக்கவென தனியான நீர்க்கரைகளை ஒதுக்கியுள்ளது போன்று ரொற்றோவும் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டுமென்ற குரல் பல காலமாகவே எழுப்பப்பட்டு வருகிறது.

### Toronto Councillors want place where mourners can spread funeral ashes

A Toronto councillor wants the city to establish at least one designated ash-scattering place for mourners, after years of conflict between bereaved families and other users of Bluffers Park in Scarborough. Councillor Gary Crawford, who represents Ward 20, Scarborough Southwest, said faith groups often use Bluffers Park for post-funeral rites, which can anger other park users who see the scattering of funeral ashes as water pollution. His ward includes the Bluffers Park neighbourhood.

"You're looking at flowers - some are fakes, some are real. There is food there. There's the potential for coconuts as part of these processions," he said. As it stands, city staff are left to clean up what's left behind.

"What we really need to do is look at how do you balance out the sensitivities of allowing people to have a proper cultural burial, but in site specific areas. I think that's what the city will be looking at next."

It's currently illegal to scatter ashes on municipally-owned land in Toronto without city permission. The province does allow the bereaved to scatter ashes over any unoccupied crown lands.

At least two other municipalities, Pickering and Mississauga, have approved designated ash-scattering spots on local waterways.■

ஒன்றி





றஞ் சி திரு

## சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

கூகுள் வரைபடத்தின் வழிகாட்டலில் திருமணம் ஒன்றுக்குச் சென்ற மணமகன் குடும்பத்தினர் வேறொரு திருமண மண்டபத்துக்குச் சென்ற சம்பவம் இந்தோனேசியாவின் யாவாவில் இடம்பெற்றது. அந்த மண்டபத்தில் வேறொரு மணமகன் தனது மணமகன் அருகில் அமர்ந்திருந்ததால் அங்கு சிறிது நேரம் பரபரப்பு ஏற்பட்டது. கூகுள் தவறுதலால் ஏற்பட்ட அசௌகரியத்துக்கு மன்னிப்புக் கேட்ட மணமகன் தரப்பினர் ஒருவழியாக அங்கிருந்து வெளியேறி தங்களுக்குரிய திருமண மண்டபத்துக்கு முன்று மணித்தியால் தாமதமாக சென்றடைந்தனர்.

பிரேசில் நாட்டுத் தம்பதிகள் கருத்திரிப்பதை மறுஅறிவித்தல்வரை பின்போடுமாறு அந்நாட்டு அரசு விநாயமாக வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது. உருமாறிய கொரோனா மரணங்கள் நாளொன்றுக்கு இங்கே மூவாயிரத்துக்கும் அதிகமாகியுள்ளதோடு, பிறக்கும் குழந்தைகளும் இந்நோயால் இறப்பது தினசரி இடம்பெறுவதே இந்நடவடிக்கைக்குக் காரணம். ஏப்ரல் மாத நடுப்பகுதிவரை இங்கு மரணமான மூன்றை லட்சத்துக்கும் அதிகமானோரில், இரண்டாயிரத்துக்கும் அதிகமானோர் குழந்தைகள்.

எகிப்தில் மூவாயிரம் ஆண்டுகள் தொன்மையான இழந்த ‘தங்க நகரம்’ தொல்லியல்துறையினரால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. கெம்ரோவுக்கு தெற்கேயுள்ள லிங்கர் பகுதியிலுள்ள பள்ளத்தாக்கு ஒன்றிலிருந்து இந்நகரம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. சாம்ராஜ்ய காலத்தில் செல்வந்தர் அதிகமாக வாழ்ந்த பகுதி இது. மீட்கப்பட்ட நகரத்திலிருந்து தங்கப் புதையல்கள், வண்ண மட்பாண்டங்கள், வைரக் கற்கள் புதித்த நகைகள், சுடுமண் தட்டுகள், அமென்கரப்பின் முத்திரைகள் என்பனவும் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

மெக்சிகோ பாரானங்கள் வேட்பாளர் ஒருவர் சவப்பெட்டிக்குள் இருந்தவாறு பரப்புரையை மேற்கொண்டு வருகிறார். கொரோனா வைரஸ் பரவலால் ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் அங்கு மரணித்த கொடுமையை ஆட்சித்தரப்புக்கு எதிராகக் காண்பிக்கவே இவர் இந்த உத்தியை பயன்படுத்தி வருகிறார். கார்லோஸ் மயோர்கா என்ற எதிர்க்கட்சி வேட்பாளர் பொதுத்தேர்தலில் கொரோனாவால் இரண்டு லட்சம் வரையானவர்கள் மரணமானதை தமது பரப்புரையின் பிரதான பேசுபொருளாக கையில் எடுத்துள்ளார்.

மனிதர்கள் ஏற்படுத்தும் இரைச்சலால் கடலில் வாழும் மீன்கள், பாலுாட்டிகள் உட்பட என்பது சுதாநீதி உயிரினங்கள் பாதிக்கப்படுவதாக ஆய்வொன்று கூறுகிறது. நீரில் வேகமாகப் பயனிக்கும் ஒலியைப் பயன்படுத்தி கடல்வாழ் உயிரினங்கள் இனப்பெருக்கம், இடம்பெயர்தல், வேட்டையாடுதல், தொடர்பு கொள்ளுதல் போன்றவற்றில் ஈடுபடுகின்றன. இன்றைய தொழிற்சாலைகள் பெருக்கமும் கடல்வாழி போக்குவரத்து அதிகரிப்பும் பெரும் இரைச்சலை ஏற்படுத்துவதால் கடல்வாழ் உயிரினங்கள் தினமும் அழிந்து வருகின்றனவாம்.

ஆஞ்சநேயர் கோயில் குரங்கொன்று மனியடித்துப் பூசை செய்துவரும் அதிசயம் இந்தியாவின் சத்தியமங்கலம் பகுதியில் நடைபெற்று வருகிறது. தினசரி பிற்பகல் மூன்று மணிக்கு நடைபெறும் பூசைக்கு இந்த குரங்கு ஓடிவந்து மனியடிப்பதை வழிமையாகக் கொண்டுள்ளது. இப்பகுதியில் புவிகள் காப்பகம் ஒன்றுள்ளது. அத்துடன் ஏராளமான யானைகள் சிறுத்தைகளும் வசித்து வருகின்றன. ஆனாலும், இந்தக் குரங்கு அவைகளையிட்டு அக்கறை கொள்ளாது தனது பணியை தினமும் தவறாது மேற்கொண்டு வருகிறது.

## ஸ்காபரோவில் 'கடித' அரசியல்

கொரோனா தடுப்புசி தட்டுப்பாட்டினால் கடந்த மாதம் நடுப்பகுதியில் ஸ்காபரோவின் இரண்டு நிலையங்களில் தடுப்புசி ஏற்றுவது திடீரென ரத்தான்து. இதனால் பல நூற்றுக்கணக்கான - வர்கள் பெரும் ஏமாற்றம் அடைந்தனர்.

இதனையுடெட்டு, ஸ்காபரோ பகுதியின் மாகாண சபை உறுப்பினர்கள் நால்வர் பிரதமர் ஜல்ஸின் ரூடோவுக்கு அவசர கடிதம் ஒன்றை அனுப்பினர். தேவையான தடுப்புசி மருந்துகளை உடனடியாக தந்துதவமாறு இவர்கள் கடிதம் மூலம் கேட்டனர். அதேசமயம், ஸ்காபரோ பகுதியைச் சேர்ந்த ஜந்து நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் ஒன்றாறியோ முதலமைச்சர் டக் ஃபோர்டுக்கு பகிரங்க வேண்டுகோள் ஒன்றை விடுத்தனர். பெருமளவு பாதிக்கப்பட்டுள்ள ஸ்காபரோ பகுதி மக்களின் தடுப்புசி நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துமாறு இவர்களின் வேண்டுகோள் அமைந்திருந்தது. ஒன்றுபட்டு மக்களுக்கு சேவையாற்ற வேண்டிய இருதரப்பு அரசியல்வாதிகளும் தங்களின் ‘கடித அரசியல்’ மூலம் மக்களை விசனமடையச் செய்தது வெளிப்படையாகத் தெரிந்தது.

## சேலன் கலந்த தடுப்புசிகள்

யோர்க் பிராந்தியத்திலுள்ள வோன் நகரில் ஆறு பேருக்கு சேலன் கலந்த கொரோனா தடுப்புசி ஏற்றப்பட்டது தெரியவந்துள்ளது. கடந்த மார்ச் மாதம் 28ம் திகதி இது இடம்பெற்றதாக மக்கள்லி ஹெல்த் நிறுவனம் தெரிவித்துள்ளது. இதனால் தடுப்புசி பெற்றவர்களுக்கு ஆபத்து எதுவும் இல்லையாயினும், இல்வாறு நடைபெற்றிருக்கக் கூடாதென மேற்படி நிறுவனம் தெரிவித்துள்ளது. ஆனால், எந்த நிலையத்தில் இது இடம்பெற்றதென்ற விபரம் பகிரங்கப்படுத்தப்படவில்லை.

## சூழல் காப்பாளர் நடிகர் விவேக்

இந்தியாவில் பசுமை இயக்கத்தை முன்னெடுத்து பல லட்சம் மரக்கள்றுகளை நடுவைத் தனக்குவித்து வந்தவரான சூழல் காப்பாளரென மதிக்கப்படும் நடிகர் விவேக (59) கடந்த மாதம் திடீரென மார்ட்டைப்பால் இயற்கை எய்தினார். தமிழகத் திரையுலகில் மூன்று தசாப்தத்துக்கும் மேலாக ஆரோக்கியமான நகைச்சுவை நடிகராகத் திகழ்ந்ததால் ‘சின்னக் கலைவாணர்’ என அன்பாக அழைக்கப்பட்ட விவேக்கின் இறுதிச்சடங்கு அரசாங்க மரியாதையுடன் இடம்பெற்றது.

## Canada saw over 13,000 'excess deaths' During 1st year of COVID - 19

There were more than 13,000 "excess deaths" in Canada last year, according to new data released by Statistics Canada, as the coronavirus pandemic took a significant toll on the country's population.

The provisional figures published last month paint a grim picture ahead of the first anniversary since COVID-19 was declared a pandemic by the World Health Organization (WHO).

Between January and mid-December 2020, an estimated 296,373 people lost their lives across the country, which is five per cent (13,798) more deaths than expected in that period had there been no pandemic, and seven per cent more than in 2019.

Excess mortality reflects data on the number of deaths that exceed what is considered normal during a given period. Throughout the pandemic, some countries have used this as an indicator that the actual death toll related to the coronavirus is much higher than official tallies.

As of Wednesday (March 10, 2021), at least 22,304 people had died as a direct result of COVID-19, according to a Global News tally.

Beyond deaths attributed to the disease itself, StatCan noted that the pandemic could also have "indirect consequences" stemming from various

factors, such as delayed medical procedures or increased substance use.

"In the early months of the pandemic, the weekly number of excess deaths and deaths caused by COVID-19 were closely aligned and mostly affected older populations, suggesting that COVID-19 itself was driving excess mortality in Canada," Statistics Canada said in the report.

"However, more recently, the number of excess deaths has been higher than the number of deaths due to COVID-19, and these deaths are affecting younger populations, suggesting that other factors, including possible indirect impacts of the pandemic, are now at play."

During the fall of 2020, younger people under the age of 65 accounted for 35 per cent of excess deaths — an increase from 14 per cent in the spring. About 95 per cent of deaths from COVID-19 during that time period involved people aged 65 and older.

There were more excess deaths for men under the age of 45 than women aged 45 to 64. During the first wave between March and June, public health offices across the country reported 8,145 deaths attributable to COVID-19, about five per cent more (7,755) than figures from the Canadian Vital Statistics Death Database, which is the official source of data on deaths in Canada.■

## Permanent residency for over 90,000 essential temporary workers and international graduates

Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, announced last month an innovative pathway to permanent residence for over 90,000 essential workers and international graduates who are actively contributing to Canada's economy.

These special public policies will grant permanent status to temporary workers and international graduates who are already in Canada and who possess the skills and experience we need to fight the pandemic and accelerate our economic recovery.

The focus of this new pathway will be on temporary workers employed in our hospitals and long-term care homes and on the frontlines of other essential sectors, as well as international graduates who are driving the economy of tomorrow.

To be eligible, workers must have at least 1 year of Canadian work experience in a health-care profession or another pre-approved essential occupation. International graduates must have completed an eligible Canadian post-secondary program within the last 4 years, and no earlier than January 2017.

Effective May 6, 2021, Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) will begin accepting applications under the following 3 stream: 20,000 applications for temporary workers in health care, 30,000 applica-

tions for temporary workers in other selected essential occupations, 40,000 applications for international students who graduated from a Canadian institution

The streams will remain open until November 5, 2021, or until they have reached their limit. This will help achieve Canada's 2021 Immigration Levels Plan, which will see Canada welcome 401,000 new permanent residents. Communities across Canada benefit from French-speaking and bilingual newcomers, and this pathway will contribute to the vitality of these Francophone minority communities. A detailed explanation of all eligibility requirements is available within the public policies.

As Canada continue the fight against the pandemic, immigration will remain critical to our economic recovery by addressing labour shortages and adding growth to our workforce. With an accelerated pathway to permanent residency, these special public policies will encourage essential temporary workers and international graduates to put down roots in Canada and help us retain the talented workers we need, particularly in our health-care system.

This help Canada achieve our 2021 Immigration Levels Plan, which will see Canada welcome 401,000 new permanent residents. The skilled newcomers and international graduates welcomed will help create jobs and drive long-term growth in Canada.■

Climate Change is the long-term shift in earth's climate and weather patterns, primarily attributable to the accumulation of greenhouse gases which trap heat in the atmosphere and cause a warming effect.



Benedict Thomas (Benny)

## Climate Change, It's Impacts And Canadian Response

It took nearly a century of research and data to convince the majority of the scientific community that human activity could alter the climate of the earthen planet. By the late 1950s Carbon Di Oxide (CO<sub>2</sub>) readings would offer some of the first data to corroborate the global warning theory. The early 1980s would mark a sharp increase in the global temperatures and many experts pointed out 1988 as the critical turning point. The summer of 1988 was regarded as the hottest to record up to that time.

One year later in 1989, the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) was established by the United Nations to provide scientific view of climate changes and its economic and political impacts. The IPCC soon issued a report which predicted colossal damage to the earth's environment. Government leaders began to take a serious note of these warnings and the first global agreement to reduce greenhouse gases, the Kyoto Protocol, was formed, in 1997. This protocol (which was adopted by 41 countries including the United States, Canada, and those in the European Union) called for reducing the emission of six greenhouse gases by 5.2 % below 1990 levels, by 2012. However, the newly elected U.S. President George W. Bush withdrew his country from the treaty in 2001 claiming that it was harmful to the U.S.economy. Kyoto Protocol did not make much progress when the newly elected conservative government of Canada, led by Stephen Harper, also withdrew from the treaty in 2006.

In 2001, IPCC issued a report on climate changes stating that a global warming process was on its way causing highly damaging impacts. In 2006,

a former U.S. Vice President Al Gore came out with a film on the damages of climate change under the title "An Inconvenient Truth". He won the Nobel Peace in 2007 for his efforts.

The next important development was the Paris Agreement on Climate Change which was adopted by 196 countries in 2015, came into force on Nov. 04 2016 This was a legally binding instrumental treaty whose goal was to limit the global warming to well below 2 degrees C, preferably to 1.5 degrees compared to pre-industrial levels of the 1880s. Both Canada and United States were signatories of the treaty. This was a landmark agreement because for the first time it brought a good number of nations into a common cause to undertake ambitious efforts to combat climate change and take remedial steps. To achieve these long-term temperature goals, countries had to aim to reach global peaking of greenhouse gas emissions as soon as possible. It worked on a 5 year cycle of increasingly ambitious climate control actions. Countries were required to submit by 2020 their own plans known as 'Nationally Determined Contribution'. Canada submitted her plans in Nov. 2016. The Paris Agreement also reaffirmed that developed countries should help less developed countries financially, in the matter of attaining climate change goals.

Canada is committed to reducing the greenhouse gases (GHG) emissions by 30% below 2005 levels by 2030 under the Paris Agreement. To achieve this goal Canada has implemented several policies like staggered closure of coal-based power generation plants and carbon pricing.

The Trudeau government with the support of most of the Provincial and Territorial governments developed the carbon framework. In 2018, the federal government enacted "Greenhouse Gas Pollution Pricing Act" and implemented carbon pricing on fossil fuels like gasoline, diesel and coal. The Federal minimum price introduced in 2019 was \$20 per ton of CO<sub>2</sub>. As of April 2021, it has risen to \$40 and would gradually increase to \$50 by 2022 and 170 by 2050. The Federal Government however refunds 90% of the carbon tax levied, through tax credits.

The newly elected governments of some provinces like Ontario and Alberta opposed these measures. They appealed against the constitutionality of the act successfully, in their appeal courts. The Federal Government, however, appealed to the Supreme Court against the Appeal Courts' decisions and the Supreme Court has recently confirmed that the Act was constitutional. ■

கேள்வி- பிரசவத்துக்குப் பிறகு அதிகரிக்கும் உடல்நிறையை எவ்வாறு கட்டுப்படுத்துவது?

பதில்:- பொதுவாக கர்ப்பகாலத்தில்தான் எடை அதிகரிக்கும். குழந்தை பிறந்த பின்னர் சற்று எடை குறையவே செய்யும். ஆனாலும் குழந்தைப் பராமரிப்பிலும் தாய்ப்பால் ஊட்டுவதிலும் தமது பெரும்பாலான நேரத்தைக் கழிக்கும் தாய்மாரின் எடையானது அதிகரிப்பது அவதானிக்கப்படுகிறது.

பிரசவத்துக்குப் பின்னான இந்த எடை அதிகரிப்பானது பொதுவாகக் காணப்பட்டாலும், இளவுயதுடைய தாய்மாரியிட சற்று வயது கூடிய தாய்மாரிடம் அதிகமாகக் காணப்படுகிறது.

இந்த எடை அதிகரிப்பானது கர்ப்பம் தரித்ததாலும் குழந்தை பிறந்ததாலும் உடலில் ஏற்படும் மாற்றங்களால் ஏற்படுவது அல்ல, மாறாக மகப்பேற்றினால் அந்த பெண்ணின் வாழ்க்கை முறைகளில் ஏற்படும் மாற்றங்களினாலேயே பெரும்பாலும் ஏற்படுகிறது என சில ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன.

கர்ப்பம் தரித்தல், மகப்பேறு, பாலுட்டல், குழந்தைப் பராமரிப்பு ஆகியவற்றில் முழுமையாக ஈடுபட்டிருக்கும் ஒருவர் அந்த காலகட்டத்தில் தனது வாழ்வின் 2-3 வருடங்களை இழந்திருப்பதை மறந்து - விடுகிறார். இந்த வயது அதிகரித்தலும் பெண்களின் எடை அதிகரிப்புக்கு மற்றொரு மறைமுக காரணமாக அமைகிறது.

பொதுவாகத் தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளின் தேவைகளுக்கு முன்னுரிமை கொடுக்கிறார்களே அன்றி தங்களைப் பற்றிச் சிந்திப்பது குறைவு. இதனால் சமையல், தனது உணவு மற்றும் உடற்பயிற்சி போன்றவற்றில் அக்கறை செலுத்துவதில்லை. இவையே அடிப்படைக் காரணங்களாகக் கருதப்படுகிறது.

இவற்றில், தவறான உணவுப் பழக்கங்களே முக்கிய காரணம் எனச் சொல்லலாம். உதாரணத்திற்கு சொல்வதானால் குழந்தையின் கோப்பையில் மிஞ்சுக் குறைந்தாலும் எவ்வாறு எவ்வாயாமல் தனது வாயில் போட்டுவிடும் தாய்மார் அதிகம். இதனால் மேலதிக



டாக்டர் எம்.கே. முருகானந்தன்

## பிரசவத்துக்குப் பிறகு அதிகரிக்கும் உடல்நிறை

கலோரிகள் உடலில் சேர்ந்து கொழுப்பாக மாறி எடை அதிகரிக்கும். வேலைக் கணப்பினாலும் நேர நெருக்கடிகளாலும் நேரத்திற்கு உணவை உட்கொள்வது தப்பிவிடு -கிறது. பசியையும் கணப்பையும் போக்க அடிக்கடி தேநீர், சத்துமாவுகள் அல்லது இனிப்பான பானங்களை குடிக்கிறார்கள். இவை கலோரிக் குண்டுகள். எடையை அதிகரிக்கும்.

அத்துடன் தனக்கென போசாக்கான உணவைத் தயாரிப்பதற்கு நேரமின்றி கடைகளில் வாங்கும் தீவிகளை உண்பதும் காரணமாகலாம். பொதுவாக அத்தகைய கடைத் தீவிகள் ஆரோக்கியமற்றதாக, இனிப்பும் கொழுப்பும் கூடியதாக இருப்பதால் எடை அதிகரிப்பு நேர்கிறது.

குழந்தை பராமரிப்பிற்காக நீண்ட நேரங்களுக்கு குழந்தையுடன் ஒரே இடத்தில் உட்கார்ந்திருக்க நேர்வதால் உடல் உழைப்போ உடற் பயிற்சியோ அற்றுப்போகிறது. இதனால் கலோரிகள் ஏரியாமல் உடலில் தேங்கி நிற்பதும் எடையை அதிகரிக்கச் செய்கின்றன.

மகப்பேற்றின் பின் குழந்தையைப் பராமரிப்பதால் தாய்மாரின் தூக்கம் குறைகிறது. உடலியல் ரீதியாக தினமும் தனது உடலுக்கு தேவையான

தூக்கத்தைப் பெறுவது முடியாமற் போய்விடுகிறது. தூக்கம் குறைவதும் எடை அதிகரிப்பிற்கு காரணமாகிறது என தரவுகள் கூறுகின்றன. இரவில் ஐந்து மணிநேரம் அல்லது அதற்கு குறைவாகவே தூங்கும் மகப்பேற்றுக் - குப் பின்னான பெண்களின் எடை அதிகரிப்பதற்கான சாத்தியமானது ஏனைய பெண்களை விட மூன்று மடங்கு அதிகம் என ஒரு ஆய்வு கூறுவது இதற்குச் சான்றாகிறது.

எடை அதிகரிப்பால் அவர்களின் உடல் வனப்பு குறைகிறது என்பதற்கு அப்பால் அவர்களது ஆரோக்கியமும் குறைகிறது என்பதால் நிச்சயம் அக்கறை எடுக்க வேண்டிய விடயமாகிறது. எடை அதிகரிப்பானது ஏதிர்காலத்தில் நீரிழிவு, கொலஸ்ஸரோால், பிரஸர், முழங்கால் உட்பட மூட்டு தேய்வுகள் போன்ற பல பிரச்சனைகளுக்கு அடிப்படையாக இருக்கிறது.

கர்ப்ப காலத்திலும் மகப்பேற்றிற்கு பின்னான காலங்களிலும் கைரொயிட் சுரப்பியின் செயற்பாட்டில் சிலருக்கு குறைபாடு ஏற்படுவதுண்டு. அவ்வாறு கைரொயிட் ஹோர்மோன் அளவு குறைந்தாலும் எடை அதிகரிக்கலாம். மருத்துவ ஆலோசனையுடன் பரிசோதனை செய்வதன் மூலம் உண்மையான காரணம் என்ன என்பதை அறிந்து கொள்ள முடியும்.

எனவே மகப் பேற்றின் பின்னர் பெண்கள் தனது குழந்தையை பராமரிப்பதற்கு நேரம் ஒதுக்குவது போலவே தனது ஆரோக்கியத்திலும் அக்கறை செலுத்துவது அவசியமாகிறது. இதற்கு கணவரும் குடும்பத்தின் ஏனைய அங்கத்தவர்களும் அவருக்கு ஒத்தாசை செய்து அவரது வேலைப் பஞ்சைக் குறைப்பது அவசியமாகிறது.■



## எமாறாதே! எமாற்றாதே!

தமிழரின் வாகனத்திருத்துமிடம்  
ஒன்றில்தான் இது நடந்தது!

எனது உறவினர் ஒருவர் தனது காரை பராமரிப்பு சேவைக்காக வழமையாகச் செல்லும் அந்த வாகனத்திருத்துமிடத்திற்குச் சென்றபோது, அங்கு நின்ற தமிழர் ஒருவர் இந்தக் காரை விற்கப்போகிற்களா? என்று அவரிடம் கேட்க, அவரும் விருப்பப்பட்டு, வாகனத் திருத்துமிட உரிமையாளருடன் சேர்ந்து விலையை நிர்ணயம் செய்து, சில நிமிடங்களில் காரின் விற்பனை ஒப்பந்தம் பேச்சளவில் முற்றுப்பெற்றது. நாளை காலை காரை அந்த வாகனத் திருத்துமிடத்தில் ஒப்படைப்பதாகவும், பணத்தை நாளை தருவதாகவும் முடிவு செய்யப்பட்டது.

மறுநாள் காலை, உறவினர் அந்த வாகனத் திருத்துமிடத்திற்குச் சென்று, தனது காரின் இலக்கத் தகடைக் கழற்றி, காரின் உரிமைப் பத்திரத்தின் விற்பனைப் பகுதியில் கையொப்பமிட்டு, கார் வாங்குபவருக்காகக் காத்திருந்தார். ஆனால், அவர் வரவில்லை. சில மணிநேர காத்திருப்பின் பின்னர், வாகனத் திருத்துமிட உரிமையாளரின் வேண்டுதலின்படி, அந்தப் பத்திரத்தை அவரிடம் கொடுத்துவிட்டு, கார் வாங்குபவரிடம் இருந்து பணத்தை வாங்கி வைக்கும்படி கூறிச்சென்றுவிட்டார்.

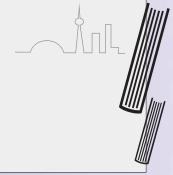
மறுநாள் பணத்தை வாங்கச் சென்ற உறவினருக்கு பெரும் எமாற்றம் காத்திருந்தது. வாகனத் திருத்துமிட உரிமையாளர், கார் வாங்கியவர் பணத்தைத் தந்துவிட்டதாகக் கூறினார். கார் வாங்கியவருடன் தொலைபேசி -யில் கேட்டபோது வாகனத்திருத்துமிட உரிமையாளரிடம் பணத்தைக் கொடுத்துவிட்டதாகக் கூறினார். உண்மையில் யார் எமாற்றினார்கள் என்று தெரியாது. ஆனால், இருவரும் சேர்ந்து தன்னை ஏமாற்றிவிட்டார்கள் என்பதை இறுதியில் அவர் உணர்ந்துகொண்டார். பல வாக்குவாதங்களின் பின்னர் சிலில் நீதிமன்றம் வரை சென்றும் அவரால் காருக்குரிய பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளமுடியவில்லை. அவர் செய்த தவறு பணத்தை வாங்காமல் அவரது காரின் விற்பனைப் பத்திரத்தில் கையொப்பமிட்டது மட்டுமல்ல அவர்கள் மீது வைத்திருந்த நம்பிக்கையும்தான்!

கண்டிய மக்கள் வருடம் தோறும் தனியார் உரிமையாளர்களிடமிருந்து அதிகாளிலான வாகனங்களைக் கொள்வனவு செய்கிறார்கள். நாங்களும் கண்டாவிற்கு வந்த பின்னர் பல பாவித்த வாகனங்களை வாங்கி இருப்போம், சிலவேளைகளில் ஏமாற்றப்பட்டும் இருப்போம். விற்பனை உரிமம் பெற்ற வாகன



ஸ்ரீ. ராஜமோகன்

## பணிலமாடம் - 73



முகவர்களினுடாக வாகனங்களை வாங்கும்போது விலை சற்று அதிகமாகக் காணப்பட்டாலும் வாகனங்களின் பிழைகளைக் கண்டறிய பல வாய்ப்புகள் கிடைக்கின்றன. தனியாரிடம் நேரடியாக வாங்கும்போது நாங்கள் ஏமாற்றப்படு - வதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் அதிகம் காணப்படுகின்றன.

தனிப்பட்ட விற்பனையாளர்கள் (private sellers) என்று தம்மை அடையாளப்படுத்தி வாகனங்களை விற்கும் உரிமம் பெறாத வாகன விற்பனையாளர்கள் (curbsiders) மக்களை ஏமாற்றி வியாபாரம் செய்துவருவதாக Ontario Motor Vehicle Industry Council (OMVIC) கூறுகின்றது. இவர்கள் தனியார் என்ற போர்வையில் திருத்தும் செலவுகள் உள்ள, தரக்குறைவான வரலாறுகள் கொண்ட, மாற்றம் செய்யப்பட்ட ஒடோமீற்றர்கள் கொண்ட வாகனங்களை சட்டவிரோதமாக விற்பனை செய்கிறார்கள்.

வாகனச் சந்தையில் இவர்களை அடையாளம் காணப்பது பற்றி OMVIC பல தரவுகளை எமக்கு தருகின்றது. மக்களை ஏமாற்றும் இந்த உரிமம் பெறாத வாகன விற்பனையாளர்கள் வாகனங்களை விற்பனை செய்யும்போது அந்த வாகனத்தை பரிசோதிக்க அனுமதிக்க மாட்டார்கள். வாகனத்தின் வரலாற்றுப் பத்திரத்தை (history report) தரமாட்டார்கள்.

சந்தையில் அடிக்கடி பல வாகனங்களை விற்பனை செய்திருப்பார்கள். வியாபார நிறுவன பதிவுகள் எதுவும் இருக்கமாட்டாது. வாகனம் வாங்குவதற் - கான பற்றுச்சீட்டில் சரியான பெயரோ, விலாசமோ இருக்காது. வாகனம் வாங்குபவரை உடனே வாங்கும்படி அழுத்தம் கொடுப்பார்கள். வாகன முகவர்களின் (Dealer plate) இலக்கத் தகடுகளைப் பயன்படுத்துவார்கள். விற்கப்படும் வாகனங்கள் அவர்களுடைய பெயரில் பதிவு செய்யப்படாதிருக்கும். வாகன சந்தையின் விலையைவிடக் குறைந்த விலையில் வாகனத்தை விற்க முனைவார்கள்.

ஒன்றாறியோவில் 353 விற்பனை உரிமம் பெறாத வாகன விற்பனையாளர்களை 2020 ஆண்டு கைது செய்ததாக OMVIC தெரிவிக்கிறது. இவர்கள் மீது காப்புறுதி நிறுவனங்களால் பாவனைக்கு தடைசெய்யப்பட்ட வாகனங்களை பாதுகாப்பு பரிசோதனைகளின்றி விற்றமை, அதிக ஒடோமீற்றர்கள் கொண்ட வாகனங்களில் மாற்றம் செய்து அதிக விலையில் விற்பனை செய்தமை போன்ற பல குற்றச்சாட்டுகள் சுமத்தப்பட்டுள்ளன. OMVIC இல் பதிவு செய்யப்பட்ட வாகன முகவர்களிடம் வாகனங்களை வாங்கும்போது மட்டுமே சட்டம் நுகர்வோரைப் பாதுகாக்கிறது. தனிப்பட்ட முறையில் வாங்கும்போது ஏதேனும் தவறு நடந்தால், நுகர்வோருக்கு எந்த விதமான பாதுகாப்பும் இல்லை. வாகன விற்பனைக்குப் பின்னர் நுகர்வோர் தவறுகளைக் கண்டுபிடிக்க முடிந்தால், சிலில் நீதிமன்றத்தில் அவர்கள் மீது வழக்குத் தொடுப்பேதே ஒரே வழி. ஆனால், அந்த நேரத்தில் வாகனம் விற்றவர்கள் தலைமறைவாகிவிடுவார்கள்.

இந்த வாகன ஏமாற்றுக்காரர்களைக் கட்டுப்படுத்தும் முதல் நடவடிக்கை எங்களிடமே ஆரம்பிக்கின்றது. எங்களுக்கு வாகனத்தை தனிப்பட்ட முறையில் விற்பனை செய்ய வருபவர் வாகன விற்பனை உரிமம் பெறாத விற்பனையாளர் என்ற சந்தேகம் வந்தால் அவர்களை விலகிச் சென்று nocurbs@omvic.on.ca என்ற மின் அஞ்சலிலோ அல்லது 1-888-NO-CURBS (662-8727) என்ற தொலைபேசி இலக்கத்திலோ புகாரளிக்கலாம். இது பற்றிய மேலதிக தகவல்களை <https://www.omvic.on.ca/portal/Consumers.aspx> என்ற இணையத்தளத்தில் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.■

நான் ஆசிரியையாக இலங்கையில் கடமையாற்றிய காலத்தில் எனது சக ஆசிரியையாகவும் நெருங்கிய சினேகிதி - யாகவும் விளங்கிய ஒருவரை அன்மையில் சந்தித்தேன். அவர் இயல், இசை, நாடகம் ஆகிய மூன்று துறைகளிலும் மிகவும் பாண்டத்தியம் பெற்றவர். அதனால் அக்காலத்தில் பாடசாலை கட்டிட நிதிக்கு பல நாடகங்களை வெற்றிகரமாக மேடையேற்றி நிதி சேகரிப்பதற்கு உதவியவர்.

எங்கள் தாயகத்தில் ஒரு நடன நிகழ்ச்சியையோ நாடகத்தையோ பொருட் - காட்சியையோ ஒரு ஆசிரியை பொறுப்பேற்று நடத்தினால் அதற்கு உதவி வழங்க சக ஆசிரியைகள், மாணவிகள் மட்டுமல்லது அதிபர்க்கூட மிகவும் மகிழ்ச்சியாகவும் மனமுவந்தும் முன்வருவர். நாடகத்தின் வெற்றி பாடசாலையின் வெற்றியென எல்லோரும் கருதுவதே இதற்கான காரணம்.

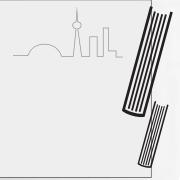
எனது சினேகிதியான அந்த ஆசிரியை இப்போது கண்டாவில் மகனோடு வாழுகிறார். அவருக்கு வயது எண்பதாகிறது. நேரத்தை எவ்வாறு போக்குவது என அறியாது கட்டிலுக்கும் கதிரைக்கும் மாறி மாறி இருப்பதும், தொலைக்காட்சியை பார்ப்பதும் அணைப்பதுமாக தனது நேரத்தை அவப்பொழுதாக கழித்துக் கொண்டிருக் - கிறார். உலக செய்திகளோ வேறு புதினங்களோ பெரிதாக தெரியாது. புற உலகத்தோடு அவருக்கு தொடர்புகள் இருப்பதாகவும் தெரியவில்லை. அக்காலத்தில் அவர் முகத்தில் காணப்பட்ட அறிவுக் களை மறைந்து மந்தம் பிடித்த மாதிரி காணப்பட்டார்.

தமிழ்டம் ஒரு கணினியோ வேறு உபகரணங்களோ இல்லையென்றும், அவற்றைக் கையாளும் திறனும் அறிவும் இல்லையென்றும், தனது பொழுதை எவ்வாறு போக்குவதென்று தெரியாது தவிப்பதாகவும் கூறினார். அவனின் மகனோடு இதுபற்றி கதைக்கட்டுமா எனக் கேட்டேன். “ஜையோ, வேண்டவே வேண்டாம். அவனுக்குப் பொல்லாத கோபம் வரும். எத்தனையோ மறை இதுபற்றிக் கதைத்துவிட்டேன். உங்களால் இந்த வயதில் இவற்றையெல்லாம் பழகவோ படிக்கவோ முடியாது. சொல்லிக் கொடுக்க எனக்கும் நேரமில்லை” எனக் கூறிவிட்டான் என்று மிகவும் விரக்தியோடு பதில் கூறினார். இன்று எங்கள் சமூகத்தில் இவையும்



கன்கேஸ்வரி நடராஜா

## சிறு ஒடிந்த பறவைகள்



நடைபெறுகிறது. ஆனால் அதே நேரத்தில் பல பிள்ளைகள், பேர்ப்பிள்ளைகள் தங்கள் பெற்றோருக்கும் பேரன் பேர்த்திமாருக்கும் கணினிகள், ஜூபாட்கள், ஸ்மார்ட் போன்களை வாங்கிக் கொடுத்து அவர்கள் பக்கத்தில் அமர்ந்து அவற்றை எவ்வாறு கையாள வேண்டுமென்பதை ஆற அமர பொறுமையுடன் சொல்லிக் கொடுக்கிறார்கள். அதுமட்டுமல்லது இவற்றைக் கையாளும்போது ஏதாவது பிரச்சனை ஏற்பட்டால் கூப்பிட்ட குரலுக்கு ஒடிவுந்து உதவி செய்ய 24 மணிநேரமும் ஆயத்தமாக இருக்கிறார்கள். இந்த உபகரணங்கள் யாவும் பாவனைக்கு மிகவும் இலகுவானவை. ஆகவே இவற்றைக் கையாளுவதற்கு உயர்கல்வி அறிவு அவசியமில்லை. எமது முத்தோருக்கு இவற்றைக் கையாள முடியாது என பிள்ளைகள் முடிவு செய்வது மிகவும் வருத்தத்துக்கு உரியது.

இன்று மின்னுால்களாகப் பலரும் தங்கள் படைப்புகளை நூல் வடிவில் அமைத்து மின்னஞ்சல் வழியாக உலகளாவிய ரீதியில் பலரோடும் பகிர்ந்து ஆக்தம் திருப்தி அடைகிறார்கள். இவ்வாறான பலரது நூல்களை வாசிக்கும் பாக்கியம் எனக்குக் கிடைத்துள்ளது. பெரும்பாலானவர்களும் தங்கள் முகவரையில் அல்லது முன்னுரையில் இப்புத்தகங்களை பதிவேற்றம் செய்ய உதவிய பேர்ப்பிள்ளைகளுக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் நன்றி கூறுவதை காணக்கூடியதாகவுள்ளது. அப்பிள்ளைகளின் கைகளை எடுத்து கண்களில் ஒற்ற வேண்டும் போன்ற உணர்வே எனக்கு ஏற்படுவதுண்டு.

ஆனால், அதேசமயத்தில் எனக்குத் தெரிந்த நன்பர் ஒருவர் தமது ஒரு சில ஆக்கங்களை பதிவேற்றம் செய்ய உதவி செய்யுமாறு தமது மகளிடம் கேட்டபோது, இவற்றையெல்லாம் யார் வாசிக்கப் போகிறார்கள் எனக்கூறி அவரின் மகள் தட்டிக் கழித்து விட்டதாக மிகக் கவலையுடன் கூறினார். சில பிள்ளைகளுக்கு நேரம் இன்மையிலும் பார்க்க மனம் இன்மையே காரணமாக இருக்கிறது.

இன்று சமய அனுஷ்டானங்கள், உடற்பயிற்சி வகுப்புகள், சங்கீத நிகழ்ச்சி - கள், கருத்தரங்குகள் என்று பல்வேறு நிகழ்வுகளும் காணொளியில்தான் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. முத்தோர் இவற்றையெல்லாம் வீட்டிலிருந்தவாறே அனுபவிக்கிறார்கள். தமது நன்பர்கள், உறவினர்கள், தெரிந்தவர்களை காணொளியில் காணும்போது அவர்களின் தனிமை உணர்வு ஓரளவுக்குத் தவிர்க்கப்படுகிறது. இவற்றையெல்லாம் அவர்கள் பெறுவதற்கு பிள்ளைகள் பெற்றோருக்கு தொழில்நுட்ப உபகரணங்களை வாங்கிக் கொடுத்து அதற்குரிய தொடர்புகளை பதிவேற்றம் செய்து கொடுப்பது அவசியம். பல பிள்ளைகள் இவற்றைச் செய்யாது, பெற்றோரால் இதனையெல்லாம் செய்ய முடியாது எனப் பூச்சாண்டி காட்டி பயமுறுத்துகி - றார்கள். இதனால் முதியோரும் தன்னம்பிக்கை இல்லாமல் போய்விடு - கிறார்கள்.

கணினி அறிவு என்பது சமுத்திரத்துக்குச் சமன். அதில் முத்தோர் கால்களை நனைத்தால் மாத்திரம் போதும். உலகத்தோடு தொடர்பு கொள்ளவும், தமது பொழுதைப் பிரயோசனமாக்கவும் வேண்டிய அறிவு மட்டும் இவர்கள் பெற்றுவிட்டால் - சிறு ஒடிந்த பறவைகள் போல் இவர்கள் முடங்கிக் கிடக்க தேவையில்லை. ■

இரா. சம்பந்தன்



## திருக்குறள் கருத்துகளில் தொல்காப்பியத்தின் தாக்கம்!



தனது திருக்குறளிலே பயன்படுத்தியிருக்கின்றாரா என்று பார்த்தால் தொல்காப்பியத்தில் இருந்து சில தரவுகளை வள்ளுவர் எடுத்துக் கொண்டிருக்கின்றார் என்று காண முடிகின்றது.

திருவள்ளுவர் மற்றவர்களைப் போல தான் எடுத்துக் கொண்டதைப் பூசி மெழுகிக் காட்டவில்லை.

நேரடியாகவே பயன்படுத்தினார். தொல்காப்பியர் தனது பொருள் அதிகாரத்தின் செய்யுளியலிலே மந்திரம் என்றால் என்ன என்பதற்கு ஒரு வரைவிலக்கணம் கொடுப்பார்.

நிறைமொழி மாந்தர் ஆணையில் கிளர்ந்த மறைமொழி தானே மந்திரம் என்ப

மந்திரத்துக்கு தொல்காப்பியர் சொன்ன இந்த இலக்கணத்தை திருவள்ளுவர் தனது நூலுக்கு அப்படியே கொண்டு வருகின்றார்.

நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து மறைமொழி காட்டி விடும்

வாழ்த்திக் கூறினாலும் கோபப்பட்டுப் பேசினாலும் அவற்றுக்கான பலன்களைத் தந்துவிடக்கூடிய நிறைமொழிகளைப் பேசும் தவ முனிவர்களின் சிற்பை இந்த உலகத்திலே அவர்கள் சொல்லி வைத்துவிட்டுப் போன மந்திரங்களே அறிவித்து விடும் என்பது இதன் பொருளாகும்.

(திருக்குறள் - அறத்துப்பால் - நீத்தார் பெருமை - குறள்28)

இனிப் புதல்வரைப் பெறுதல் என்ற அதிகாரத்திலே திருவள்ளுவர் ஒரு குறள் எழுதினார்.

அமிழ்தினும் ஆற்ற இனிதே தம்மக்கள் சிறுகை அளாவிய கூழ்.

தாம் பெற்ற குழந்தைகள் தமது பிஞ்சக் கைகளினாலே அனைந்த உணவினைப் பெற்றோர் உண்ணும் போது ஏற்படும் சைவயானது வானுலகத்து அமிழ்தை உண்ணும் சந்தர்ப்பம் வந்தாலும் அதற்கு ஒப்பாகாது என்பது இதன் பொருள்.

இந்தச் செய்தியின் கருவை திருவள்ளுவர் தொல்காப்பியரின் பொருளத்திகாரத்துக் கற்பியலிலே தலைவன் கூற்று என்ற பகுதியில் இருந்து எடுத்திருக்கின்றார். ஆனால் வேறுபாடு என்னவென்றால் தொல்காப்பியர் காதலன் காதலிக்கு சொல்வது போல அமைக்க வள்ளுவர் அதைக் குழந்தைகளுக்கு என்று மாற்றிக் கொள்கின்றார்.

எனது சுவைப்பினும் நீ கை தொட்டது

வானோர் அமிழ்தம் புரைமால் எமக்கு

(தொல்காப்பியம் - பொருளத்திகாரம் - கற்பியல்)

இனித் தொல்காப்பியர் தனது மரபியல் பகுதியில் ஒரு நூலுக்கு இருக்க வேண்டிய சிறப்புக்கள் பற்றிக் குறிப்பிடும் போது

மனத்தின் எண்ணி மாசறத் தெரிந்து கொண்டு

இனத்தின் சேர்த்தி உணர்த்தல் வேண்டும்

என்று இலக்கணம் எழுதினார். இதனைத் திருக்குறளுக்கு கொண்டுவருகின்றார் வள்ளுவர்.

மனத்து உளதுபோலக் காட்டி ஒருவர்க்கு

இனத்துல்லது ஆகும் அறிவு

(திருக்குறள் - சிற்றினம் சேராமை - குறள்454)

இதுவரை காலமும் திருக்குறளை எடுத்துப் பயன்படுத்தியவர்களை மட்டும் கண்ட நெஞ்சங்களுக்கு திருக்குறள் கொடுத்த கடன்களைப் போல அது பெற்றுக் கொண்ட கடன்களும் இருக்கின்றன என்ற செய்தி ஒரு மாறுதலைத் தரக்கூடும்.■

திருக்குறளின் கருப்பொருள் என்ன என்றால் காம இன்பழும் அதற்குத் துணைசெய்யும் வாழ்வைக் கொண்டு நடத்த தேவையான பொருளும் அந்தப் பொருட்களைத் தப்பான வழியில் தேடிக் கொண்டுவிடாமல் இருக்கக் கடைப்பிடிக்கக் கூடிய அறவழிகளும்தான் என்று உலகம் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது.

உலகம் முழுவதற்கும் பொதுவான இந்தக் கருத்துகளைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டு அவற்றிற்கு ஈரமக் குறளில் வரிவடிவம் வகுத்த காரணத்தால் திருக்குறள் உலகப் பொதுமறை ஆனது. அதனால் அதன் கருத்துகளை எங்காவது ஒரு இடத்திலாவது பயன்படுத்தி பேசாத் எழுதாத கல்விமான்கள் இல்லை என்ற நிலை இன்றும் இருந்து வருகின்றது.

யார் வேண்டுமானாலும் தங்களின் கருத்துகளைச் சொல்லிவிட்டு அதற்குத் திருக்குறளில் இருந்து ஒரு பாட்டை மேற்கோள் காட்டிவிட்டால் போதும், அந்தக் கருத்து அனைவராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு விடும் என்ற நியதி இதிகாச காலம் முதல் இருந்து வருகின்றது.

கம்பன் கூடத் தனது இராமாயணத்திலே பல இடங்களில் திருக்குறளைப் பயன்படுத்தியிருக்கின்றான்.

காலமும் இடனும் ஏற்ற கருவியும் தெரிந்து கற்ற நூலுற நோக்கித் தெய்வம் நூற்குத்தறும் குறித்து மேலோர் என்று அந்தப் பாடல் அடிகள் வரும். (கம்பராமாயணம் - அயோத்தியா காண்டம் - மந்திரப் படலம்).

இது மந்திரிகள் எப்படி இருக்க வேண்டும் என்று திருவள்ளுவர் அமைச்ச என்ற அதிகாரத்திலே சொன்ன ஒரு குறளின் விரிவான வடிவமாகும்.

கருவியும் காலமும் செய்கையும் செய்யும் அருவினையும் மாண்டது அமைச்ச

அந்தக் காலத்துக் கம்பன் போல இந்தக் காலத்துக் கண்ணதாசனும் திருக்குறள் பலவற்றைத் தூக்கிக் கொண்டு தமிழ்த் திரைப்படத் துறைக்கு வந்தார். வாழ்க்கைப் பட்டு என்ற படத்திலே நேற்றுவரை நீயாரோ நான் யாரோ இன்று முதல் நீவேறோ நான் வேறோ என்று ஒரு பாடலைக் கண்ணதாசன் எழுதினார்.

உன்னை நான் பார்க்கும்போது மண்ணை நீ பார்க்கின்றாயே விண்ணை நான் பார்க்கும்போது என்னை நீ பார்க்கின்றாயே

என்று இரு கவிதை அடிகளைச் சேர்த்திருப்பார் கண்ணதாசன். இந்த அடிகள் கண்ணதாசனுடையை அல்ல. அவை திருக்குறளில் இருந்து எடுக்கப்பட்டவையாகும்.

எனது காதலி நான் அவளைப் பார்க்கும் வெட்கத்தினால் நிலத்தைப் பார்த்துக் கொண்டு நிற்பாள். நான் அவளைப் பாராத போது ஆவலோடு என்னைப் பார்த்துப் புன்னகைப்பாள் என்ற கருத்தில் வள்ளுவர் எழுதிய

யான் நோக்குங்கால் நிலம் நோக்கும் நோக்காக்கால் தான் நோக்கி மெல்ல நகும்

என்ற குறள் தான் கவியரசரால் மேற்படி சினிமாப் பாடலாக்கப்பட்டது. இவ்வாறு சிலப்பதிகாரத்து இளங்கோவடிகள் முதற்கொண்டு பலரும் திருக்குறளைப் பங்கு போட்டுக் கொண்டதைப் போல திருவள்ளுவர் தானும் யாருடைய கருத்துகளை அல்லது செய்யுட்களை எடுத்துத்

## பண்பாட்டு நோக்கில் தமிழ் அலைவுச் சமூகம் - 5

உலகளாவிய மானுட இனங்களைக் காலனித்துவ ஆட்சிக்குப்பட்டோர், உட்பாதோர் என இருவகையாகக் காணலாம். காலனித்துவம் குறித்த விளக்கத்தை கீழ்க்காணுமாறு வரையறுக்கலாம்.

“காலனித்துவம் என்பது, ஒரு நாட்டின் எல்லை - களுக்கு வெளியே உள்ள ஆட்சிப்பகுதி ஒன்றின்மீது, குடியேற்றம் செய்வதன் மூலமோ, நீர்வாக முறையில் அடிப்படுத்துவது மூலமோ, அதன் இறைமையை விரிவாக்கம் செய்வதைக் குறிக்கும். இச் செயற்பாட்டின்போது உள்ளூர் மக்கள் நேரடியாக ஆளப்படுகிறார்கள் அல்லது இடம்பெயர்ச் செய்யப்படுகின்றார்கள். குடியேற்றம் செய்வர்கள், பொதுவாகக் குடியேறிய பகுதிகளின் வளங்கள், உழைப்பு, சந்தைகள் என்பவற்றின் மீது ஆதிக்கம் செலுத்துகிறார்கள். சில சமயங்களில், சமூக-பண்பாட்டு, சமய மற்றும் மொழிக் கட்டமைப்புகளை உள்ளூர் மக்கள் மீது திணிப்பதும் உண்டு. காலனித்துவம் என்பது மேற்படி செயற்பாடுகளை நியாயப்படுத்துவதற்கும், வளர்த்தெடுப்பதற்குமான ஒரு தொகுதி நம்பிக்கைகளைக் குறிக்கவும் பயன்படுத்தப்படுவது உண்டு. காலனித்துவம் பொதுவாக, குடியேறுபவர்களுடைய பழக்கவழக் - கங்களும், நம்பிக்கைகளும், உள்ளூர் மக்களு - டையவற்றைக் காட்டிலும் உயர்ந்தவை என்ற நம்பிக்கையை அடிப்படையாகக் கொண்டிருப்பது வழக்கம்.”

மேற்கூறப்பட்ட விளக்கத்தின் இறுதியில் குறிக்கப்பட்ட வரிகளே எமக்கு அவசியமானவை. குடியேற்றத்துக்கு உட்படும் நாட்டில் வாழ்வோரை எனிதில் அடிமை கொள்ள வேண்டுமெனில், காலனித்துவ ஆட்சியாளர் தமது நடத்தைகள், பழக்கவழக்கங்கள், கோட்பாடுகள் வழியாக தம்மை உயர்ந்தோர் என்பதை ஆளுமைக்குப்பட்ட மக்களை ஏற்றுக்கொள்ள செய்வர். இதை ஏற்றுக்கொள்ளும் மக்கள் மெல்லமெல்ல ஆட்சியாளர்களின் அடிமைகளாகத் தலைப்பட்டுவிடுவர்.

ஆசியாக கண்டத்தின் பெரும்பகுதியை ஆளுகை செய்த பிரித்தானியா, தாம் மேலோர் என்று வலுவாகவே காட்டிக் கொண்டனர். பிரித்தானியரின் இந்த ஆளுகைக் கோட்பாட்டுக்குள் தமிழர்களும் எனிதாக வீழ்ந்தனர். ‘பலவழிகளிலும் பிரித்தானியர் உயர்ந்தவர்’ என்ற கருத்தாக்கம் தமிழர்களிடையே வலுப்பெற்றது. வாழ்வின் பல நிலைகளிலும் வெள்ளையரை தமக்கான முன்மாதிரியாகக் கொண்டனர் தமிழர். கல்வியிலும் பொருளாதாரத் - திலும் மேம்பட்ட பலர் நடை, உடை, பாவளைகளில் பிரித்தானியர்களையே பின்பற்ற முனைந்தனர். அவர்கள் நாகரிகமே உயர்ந்தது எனக் கருத்தொடங்கினர். இதன்வழியேதான் ஈழத்தமிழர்கள் கொண்டிருந்த வெளியிலக ஈர்ப்பில் பிரித்தானியா முதலிடம் பெற்றிருந்தது.

இலங்கை, இந்தியா என்பன விடுதலை பெற்று எழுபது ஆண்டுகளாக் கடந்திருந்தாலும் வெள்ளையின்தவரின் பண்பாடு மீதான ஈர்ப்பு அகன்றுவிடவில்லை. மேற்குலக நாடுகளிலும்



பொன்னையா விவேகானந்தன்

## மரபும் மாண்பும்

14



வதுஅமெரிக்காவிலும் குடியேறிய தமிழர் உளவியல், வெள்ளையினத்தவரை மேலாண்மையுடையவராகக் கருதி அவர்கள் பண்பாட்டை விருப்புடன் பின்பற்றும் தன்மைமையைக் கொண்டிருந்தது. இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக, ஆங்கிலத்தை முதல்மொழியாகக் கொண்ட பிரித்தானியா, கனடா, ஆஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் தமிழ்மொழிப் பயன்பாடும் பண்பாட்டுப் பேணல் சீந்தனையும் கணிசமாக வீழ்ச்சியுற்றிருப்பதைக் கருதலாம்.

வெள்ளையினத்தவரின் மரபுகளைப் பின்பற்றிச் செல்வதில் ஆர்வம் காட்டும் தமிழர்கள் இப்போதும் கணிசமாகவே காணப்படுகின்றனர். இத்தகையோர் தமிழர்கள் நெருங்கி வாழும் பகுதிகளில்கூட வாழ விரும்புவதில்லை. இன்னும் சிலர், தம்மைத் தமிழர் எனக் காட்டிக் கொள்வதே இல்லை. தமது பிள்ளைகள் தமிழ்மொழியைப் பேசாது ஆங்கிலத்தைப் பேசுவதைக் கண்டு பெருமை கொள்ளப்படுகின்றனர்.

இது பொதுவான இயல்பான மானுட இயக்கமே எனக் கருதிக் கொண்டாலும் பன்முகப் பண்பாட்டுத்தளத்தில் இப்போக்கு பாரிய தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும். வாழிட நாட்டின் பொதுப் பண்பாட்டுச் சூழலுக்குள் தமிழினம் பெரிதும் கரைந்துவிட வழி வகுத்துவிடும்.

கனடாவில் சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பு நடத்தும்போது, ஏறக்குறைய 25 விழுக்காடு தமிழர்கள் தெரிந்தோ தெரியாமலோ தம்மைத் தமிழர் எனப் பதிவு செய்வதில்லை. இதனால் இன்றுவரை கனடாவில் வாழும் தமிழர்களின் எண்ணிக்கையைச் சரிவரக் கணக்கிட முடியாதிருக்கின்றது.

மேற்குலத்தின் பண்பாட்டு நடத்தைகளை விரும்பிச் செல்வோரும் தமிழரின் பண்பாட்டுப் பிறழ்வுகளுக்குக் காரணம் என்பதை மறுத்துவிட முடியாது.

கடந்த முப்பது ஆண்டுகால வாழிடாடு தழுவிய வரலாற்றில் மொழிப்பயன்பாடு, பண்பாட்டுப் பேணல், இறைவழிபாடு போன்றன தொடர்பில் சமூகம்சார் கட்டுப்பாடுகள் அல்லது பொதுவிதிகள் எதுவுமே இருக்கவில்லை. யாரும் எப்படியும் வாழலாம் என்ற நிறந்த போக்கே தமிழர்களிடம் காணப்பட்டது. சமூக இறுக்கங்கள் இன்றிக் கட்டவிழிக்கப்பட்டிருக்கும் ஓரின்த்தின் வாழ்க்கைமுறையில் பிறவினத்தவரின் பண்பாட்டு நடத்தைகள் எனிதாகவும் வேகமாகவும் தாக்கங்களை நிகழ்த்தும்.

இதுவரை கூறப்பட்ட காரணிகள் பலவும் தமிழர்களின் தனித்துவமான பண்பாட்டு மரபுகளைப் பேணிச் செல்வதற்குத் தடையாக அல்லது சவாலாக உள்ளன என்பதை உணர்ந்து கொள்ளலாம். இந்தப் பின்னணியை முழுமையைக் கிடைக்க கொள்ளுதலே மற்றுமொரு பண்பாட்டுத்தளத்தை வடிவமைப்பதற்கான முறைப்படியாகும்.

‘பலவினத்தோர் வாழும் பன்முகப் பண்பாட்டுத்தளத்தில் தமிழர்கள் தமக்கானதொரு தனித்துவமான பண்பாட்டுத் தளத்தை உருவாக்கிக் கொள்ளுதல்’ என்று கருத்து விவாதத்துக்குரியது எனப் பலர் கருதலாம். இது விவாதங்களுக்கான களாங்களைக் கொண்டுள்ளது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை.

நாம் வாழிடாடுக்குரிய தேசியப் பண்பாட்டுத்தளத்தில் பொருளாதார மேம்பாட்டை முதன்மையாகக் கொண்டு வாழ்ந்து விடலாம். எமக்கு தனித்துவமான பண்பாட்டு மரபுகள் அவசியமில்லை என்ற கருத்தை ஒரு சாரார் முன்வைக்கலாம்.

சிலவாயிரம் ஆண்டு மழைமிக்க தமிழர் ஏற்கனவே தனித்துவமான பண்பாட்டு மரபுகளைக் கொண்டுள்ளனர். அவற்றைப் பின்பற்றினாலேயே போதும். புதியதொரு பண்பாட்டுத்தளம் அவசியம் இல்லை என இன்னுமொரு சாரார் கருதலாம்.

தமிழர் தொன்மையான பண்பாட்டு மரபுகளைக் கொண்டிருந்த போதும், வாழிடாட்டின் இயற்பியல் (நில அமைவு, காலநிலை) குழலுக்கையை, தொன்மை மரபுகளின் தனித்துவங்கள் சிதையாமல் புதிய பண்பாட்டு மரபுகள் உருவாக்கப்படுவதும் சில மரபுகளை உருமாற்றத்துக்கு உட்படுத்துவதும் தவிர்க்க முடியாததே எனச் சிலர் கூறுவர்.

இவற்றைச் சீர்தூக்கிப் பார்ப்பது ஆய்வுநோக்கில் காத்திரமாகவே அமையும். ■

கட்டிடத்தின் மறுபுறத்தைப் பார்த்தேன். அங்கும் உடைந்த, சிதைந்த நிலையில் ஏராளமான கருங்கற் பாளங்கள் அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன. சிவலிங்கத்தின் பகுதிகள் அவை. சதுரவடிவக் கல்லால் உருவாக்கப்பட்ட பீடம் எனப்படும் ஆவுடையார் பாகங்களும், நிமிர்ந்த நிலையில் சிவலிங்கங்களின் லிங்கப் பகுதிகளும் அங்கு ஒழுங்காக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன.

ஆர்வம் பொங்கிய நிலையில் அவற்றை ஒவ்வொன்றாகப் பார்த்தேன். நக்கோன் சிதம்மராத்தின் பல்வேறு பகுதிகளிலிருந்தும் அவை கண்டெடுக்கப்பட்டவை என்பதை நிருபிப்பதுபோல அவற்றின் வடிவங்கள் மாறுபட்டு இருந்தன. அவற்றை உருவாக்கிய கற்கள்கூட வேறு வேறு வகையினதாகக் காணப்பட்டன. ஒவ்வொரு ஆவுடையாரினதும், லிங்கப் பகுதிக்கும் கீழே அவை கண்டெடுக்கப்பட்ட இடங்களின் விபரங்கள் ஆங்கிலத்திலும், தாய் மொழியிலும் எழுதப்பட்டிருந்தன.

அவற்றுள் சில ஒரே இடத்தில் இருந்து எடுக்கப்பட்டதாக எழுதப்பட்டிருந்தன. ஆனால் அந்த ஆவுடையாரும், லிங்கமும் அளவிலும், பருமனிலும் வேறுபட்டிப்பதை கவனித்தபோது, அவை ஒரு இடத்தில் இருந்த வேறுவேறு கோயில்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவையாயிருக்கும் என்பதை ஊகிக்க முடிந்தது. ஆவுடையாரும், லிங்கமும் ஒன்றிற் கொன்று பொருத்தமற்ற ஜோடியாக தெரிவதால், அவை தனித்தனியாக வேறுவேறு இடங்களில் இருந்து எடுக்கப்பட்டவையாக இருக்கும் என்பது உய்த்துனர் முடிந்தது.

“இந்த லிங்கங்கள் பல இடங்களிலும் இருந்து கண்டெடுக்கப்பட்டவை. இப்பகுதியில் பெளத்தம் பரவுவதற்கு முன்னர் சிவலிங்க வழிபாடு இந்தப் பகுதியில் மிகப் பிரசித்தி பெற்றதாக இருந்திருக்கிறது” என்றார் பணியாளர்.

பூர்வீக தென்கிழக்காசிய சமுதாயங்களிடையே கடவுள் நம்பிக்கை என்பது காலகாலமாக இருந்து வந்திருக்கிறது. மேலும் தண்ணீர், மலைகள் போலவே முதாதையர்களும் தங்கள் வழித்தோன்றல்களின் வாழ்க்கையை வழி நடத்துவதில் பெரும் பங்கு வகிக்கிறார் - கள் என்று அவர்கள் நம்பினார்கள். இந்தியத் துணைக்கண்டத்திலிருந்து உருவானதாகக் கருதப்படும் வேதகால, புராண கால சமயங்களையொத்த நம்பிக்கைகளும் தொன்றுதொட்டே அவர்களிடம் நிலவியிருக்கிறது. விளைவாக வேதகால புராண இந்து சமயக் கோட்டாடு கிறிஸ்துமிகு பிறப்பதற்கு முன்னரே அங்கெல்லாம் பரவத் தொடங்கிவிட்டது.

கன்டா முர்த்தி

## தாய் மண்ணே வணக்கம்! - 14



வேதகால புராண இந்து சமயக் கோட்பாடுகள் தென்கம்போடியா, மலேயாத் தீபகற்பம் சுமாத்ரா, ஜாவா போன்ற பகுதிகளில் முதலில் வேர் விடத்தொடங்கின. சடங்குகளின்பால் வைக்கப்பட்ட நம்பிக்கையின் மறுவடிவங்களாகவே அவை இருந்திருக்க வேண்டும். சமயச் சடங்குகளோடு பிராமணர்களே தலைமையேற்று அதிக தொடர்பு கொண்டவர்களாக இருந்ததால், தென் கிழக்காசியாவின் ஆரம்பகால இந்து சமயவடிவம் பிராஹ்மனிலை எனவும் அழைக்கப்பட்டது.



பெளத்த சமயம் கி.பி. 2ம் நூற்றாண்டு வாக்கில் பரவ ஆரம்பித்தது. பெளத்தம் பரவும் காலத்தில் பிராஹ்மனிலை சிறப்புற கைக் கொள்ளப்பட்டதற்கான தொன்மையான ஆதாரங்கள் கி.பி. 4 அல்லது கி.பி. 5 கல்வெட்டுக்கள் பலவற்றாலும் உறுதிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. 6ம் நூற்றாண்டுகளில் பெளத்தம் இவ்வட்டாரங்களில் மேலோங்கியது. இக்காலகட்டத்தில் இந்தியாவில் பெளத்தம் குற்றத் தொடங்கியது என்பதையும் கவனிக்கலாம்.

பிராஹ்மனிலை மழங்கப்படும் இடங்களெல்லாம் சிவனும், விஸ்னுவும், பலராஜும் வணங்கப்படும் கடவுள்களாக விளங்கினர். இவ்விரு கடவுள்களின் அம்சம்கள் கலந்த ஹரிஹரனும் பிரபல்யமாக திகழ்ந்தது. தாய்லாந்தைப் பொறுத்தவரை பிராஹ்மனிலை சொல்லும் சிவன் வழிபாட்டின் ஒரு பகுதியாக சிவலிங்க வழிபாடும் தொடர்ச்சியாக இருந்திருக்க வேண்டும். ஆனால் இந்தியாவில் இந்த லிங்க வழிபாடானது வேதகாலத்திற்கு முற்பட்ட சிந்து வெளி மக்களிடமும் வேதகாலத்தின் போது மழங்குடிகளின் மத்தியிலும் அது இருந்திருக்கிறது என்பதும் இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.

இவற்றைப் பார்க்கப் பார்க்க டாக்டர் கெளசல்யாவின் நினைப்பு வந்தது. சிவலிங்கங்களை கைத்தொலைபேசியிலும் படங்கள் எடுத்து அவற்றை தாய்லாந்து என்ற குறிப்புடன் இந்தியாவிலிருக்கும் டாக்டர் கெளசல்யாவிற்கு வாட்ஸ் அப் மூலம் அனுப்பினேன். சில நிமிடங்களில் ‘வாவ்’ என டாக்டர் கெளசல்யா பதில் வந்தது. கூடவே “பரவசமாக இருக்கிறது.. இப்போது எங்கு இருக்கிறீர்கள்” என்று கேட்டுமிருந்தார் டாக்டர் கெளசல்யா.



அவருக்கு பதிலை தட்டிக்கொண்டிருக்க அரும்பொருளாகப் பணியாளர் என்னை நோக்கி வந்தார். வந்தவர் அடுத்து சொன்னதுதான் என் மனத்தில் பரவசத்தை ஏற்படுத்தியது. “நீங்கள் சென்று இந்தப்பகுதியில் இருக்கிறது. அந்தக் கோயிலில் ஆயிரம் ஆண்டுகள் பழைமைவாய்ந்த சிவலிங்கம் ஒன்றும் உண்டு. அதற்கு தாய் மக்கள் தினமும் பூஜைசெய்து வணங்கியும் வருகிறார்கள். அழைத்துப் போகிறேன் வருகிறீர்களா” என்றார் அவர்.

(இன்னும் வரும்) ■

## யார் மகளோ சொல்வீர்!

தோகை விரித்து ஆடும் மயில் அழகு, படம் எடுத்துச் சீறும் பாம்பும் அழகு, மலை முகடு அழகு, கடற்கரை மணலும் அழகு. நன்னிரவு வானம் அழகு, நடுப்பகல் பூமியும் அழகு. பார்க்குமிடமெல்லாம் நீக்கமற நிறைந்திருக்கும் இந்த இயற்கை எழிலைப் படைத்தது எதுவோ அதற்கு நாம் என்றாவது வாழ்த்துக் கூற நினைத்திருப்போமா?

அற்புதமான ஓர் அழகோவியத்தை வரைந்த ஒவியனைப் பாராட்ட விரும்புவதுபோல் இங்கே ஒருவன் தான் காதலிப்பதற்கு ஓர் அழகு மகளைப் பெற்றுத் தந்த அவன் அப்பனுக்கும் அன்னைக்கும் வாழ்த்துத் தெரிவிக்கின்றான்.

துன்பம் கொடுக்கும் செவ்வரி படர்ந்த  
குளிர்கண்ணும்  
பூக்கள் பல சேர்ந்த தழை துவனும் இடையும்  
அழகு மனி என ஒளிரும் மேனியும் ஆக  
என்னையே மயக்கிய இவள்  
யார் மகளோ சொல்வீர்! வாழ்க் கீழ் இவள் தந்தை!  
அகன்ற வயலில் அரிபவர் அரிய எடுப்பவர்  
கொண்டுவரும்  
கூட்டுடன் வந்த சேறு படிந்த தண்டில்  
கண் போன்ற நெய்தல் நெற்போரில் பூக்கும்  
பொறையன்து தொண்டிநகரின் சிறப்பை  
இவளைப் பெற்ற தாயும் பெறுவாளாக

இதுவே சங்கத் தமிழில்  
“அல்கு படர் உழந்த அரி மதர் மழைக்கண்  
பல் பூம் பகைத் தழை நூடங்கும் அல்குல்  
திரு மனி புரையும் மேனி மடவோள்  
யார் மகள் கொல் இவள் தந்தை வாழியர்  
துயரம் உறீஇயினள் எம்மே அகல் வயல்  
அரிவனர் அரிந்தும் தருவனர்ப் பெற்றும்  
தன் சேறு தாறும் மதனுடை நோன் தாள்  
கண் போல் நெய்தல் போர்வில் பூக்கும்  
தின் தேர்ப் பொறையன் தொண்டி  
தன் திறம் பெறுக இவள் ஸன்ற தாயே”  
நற்றினை 8

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் ஊர்பேர் தெரியாத சங்கத் தமிழ்ப் புலவர் ஒருவரால் ஆக்கப்பெற்ற இப்பாடலைப் படிக்கும்போது இற்றைக்கு எட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் வெளிவந்த திரைப்படம் ஒன்றில் இடம்பெற்றுப் பிரபலமடைந்த பாடல் ஒன்று ஞாபகத்துக்கு வருவதைத் தவிர்க்க முடியவில்லை. திரைப்படம் பாடலை எழுதியவர் யுகபாரதி. பாடல் இடம் பெற்ற படம் வருத்தப்படாத வாலிபர் சங்கம் ஊதா கலரு ரிப்பன் உனக்கு யாரு அப்பன் நீ சொல்லடி அவனுக்கு நான் சலாம் போடனும் ரோஜா கலரு பொம்மி.. உனக்கு யாரு மம்மி ஏ நில்லடி அவனுக்கு நான் சபாஷ் போடனும்

முனைவர் பால. சிவகடாட்சம்

## படித்ததும் கேட்டதும்

38



### Who is her father?

All of us have observed the beauty of nature in its variety of forms with awe and admiration.

Beauty of the dancing peacock and the beauty of the hooded snake; Beauty of the mountain top and the beauty of the sandy beach; Beauty of the midnight sky and the beauty of the mid-day earth. Have we ever thought of praising the one who has created this great natural beauty all around us to enjoy?

Like an admirer who wants to compliment a painter for creating an excellent portrait> this young man wants to praise the parents of the pretty girl with whom he has fallen in love.



Hurting with red striped teary eyes  
wearing a leafy skirt matted with many flowers  
her body shining like sapphire

Please tell me who her father is> I want to applaud him  
May her mother also receive the splendor  
of Porayan's Thondi city  
where the muddy stalks of water lily  
brought with the bundles from the harvested paddy field  
bloom on haystacks (Natrinai 8)

When you read this poem composed by an unknown Tamil poet two thousand years ago> one could not help but remember a popular song from a movie released eight years ago. This song was written by Yugabarathi for the movie 'Varuthappadatha vaalipar sangam'.



Purple color ribbon!  
Who is your pappa?  
Tell me so that I could  
salute him  
Rose color doll! who is  
your mommy  
Oh! wait till I applaud her  
(Yugabharathi)■

## யாழ். பல்கலை வளவில் மீண்டும் முள்ளிவாய்க்கால் நினைவுத்தூபி !



யாழ். பல்கலைக்கழக வளவுக்குள் கடந்த ஜனவரி மாதம் எட்டாம் திகதி இடத்துறிக்கப்பட்ட முள்ளிவாய்க்கால் நினைவுத்தூபி மீண்டும் அதே இடத்தில் மாணவர்களால் நிர்மாணிக்கப்பட்டு கடந்த மாதம் 23ம் திகதி திறந்து வைக்கப்பட்டது. மிகவும் அமைதியாக அரசியல் கலப்பேதுமின்றி இந்நிகழ்வை மாணவர்கள் ஏற்பாடு செய்திருந்தனர். பதினெட்டு அடி உயரத்தில் அமைக்கப்பட்ட இத்தூபியின் அமைப்பு முன்னையதைப்போல் புதைக்கப்பட்ட இடத்திலிருந்து அபயக்கரங்கள் எழுவது போலன்றி சுற்று மாறுபட்டாக இருப்பதாக சில ஊடகங்கள் கூட்டியுள்ளன.

## ஜோர்ஜ் லொய்ட் கொலை வழக்கில் பொலிஸ் குற்றவாளி!



அமெரிக்காவின் மினிசோட்டா மாகாணத்தின் மினியாப்பொலிஸ் நகரில் கறுப்பினத்தவரான ஜோர்ஜ் லொய்ட்டை கடந்த வருடமே மாத 25ம் திகதி கொலை செய்த டெரிக் செளவின் என்ற பொலிஸ் - காரருக்கு எதிராக தொடரப்பட்ட வழக்கில்

அவர் குற்றவாளியென நீதிமன்றம் தீர்ப்பளித்தது. ஒன்பது நிமிடங்கள் 29 செக்கங்கள் லொயிட்டை நிலத்தில் கிடத்தி அவரின் கழுத்தை முழங்காலால் அழுத்தி கொலை செய்ததாக சமத்தப்பட்ட மூன்று குற்றங்காட்டு - களையும் ஜூர்க்கள் ஏகமனதாக கொலையெனத் தீர்ப்பளித்தனர். இத்தீர்ப்பு தொடர்பாக கருத்து தெரிவித்த அமெரிக்க ஜனாதிபதி பைடன், 'Can be a giant step forward" என்று தெரிவித்தார்.

## வாசகர் வாசனை

தமிழர் தகவல் இதழ்கள் ஒவ்வொன்றும் வெளிவருவதையுடுத்து வாசக நண்பர்கள் தங்கள் கருத்துகளையும் விமர்சனங்களையும் எழுத்து மூலம் அனுப்பி வைப்பார்கள். இலங்கையிலிருந்து நாவற்குழி சரவணபவன், ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து பராசக்தி சுந்தரலிங்கம், லண்டனிலிருந்து சிவா பாலசுந்தரம் ஆகியோர் மாதாமாதம் தவறாது தங்கள் விமர்சனங்களை அனுப்புவர். ஒவ்வொரு மாதமும் இவைகளைப் பிரசரிக்க இடவசதி இருப்பதில்லை. இருப்பினும், இடைக்கிடையேயாவது இவற்றை இடம்பெறச் செய்ய வேண்டுமென பலரும் விரும்புகின்றனர். இதன் காரணமாக கடந்த மாத இதழ் தொடர்பாக கிடைத்த சில பதிவுகளை இங்கு பிரசரம் செய்கிறோம்.



\* உங்களின் தொடர்ச்சியான முப்பதாண்டுச் சேவையை பாராட்ட வார்த்தைகள் போதுமானதாக இல்லை. உங்கள் சேவையை நினைவுத் தூபு பெருமிதம் கொள்கிறோம். நீங்கள் எல்லோரும் நீட்டுமி நோயின்றி வாழப் பிரார்த்தகிறோம்.

தீருமதி இ. சின்னராசா (மகாஜன முன்னாள் ஆசிரியர்), பிரிட்சில் கொலம்பியா

\* எதை மறந்தாலும் ஐந்தாம் திகதியென்றால் தமிழர் தகவல் என்பது மனதோடு பதிந்துவிட்டது. தொடர்டும் பணி. கொரோனா நேரத்திலும், அதுவும் கண்டாவில் கொரோனா கொடிகட்டிப் பறக்கிற காலத்தில்கூட எப்படித்தான் அச்சுப் பிரதியை கொண்டுவர முடிகிறதோ? கண்பட்டுவிடக் கூடாது. வாழ்த்துகள். ச.கே.ராஜகோபால் (புதினம் ஆசிரியர்), லண்டன்

\* பரதனின் மறைவுக்கு அருமையான அஞ்சலியை இதழில் பதிவு செய்துள்ளீர்கள். படித்தேன். நன்றி.

லெ. முருகபுதி, ஆஸ்திரேலியா

\* உலகம் ஒரு விரலுக்குள் சுருங்கிவிட்டது. ஊடகங்களும் அவ்வாறு மாறவேண்டும் என்பதற்கு காலம் சஞ்சிகை பற்றிய கட்டுரை நல்ல எடுத்துக்காட்டு. அதன் ஆசிரியர் செல்வம் அவர்களின் முப்பதாண்டுப் பணியை உரிய வகையில் மதிப்பளித்துள்ளீர்கள். எட்வேர்ட் சிமியோன் (நாவாந்துறையான்), நோர்வே

\* வார்த்தையின் ஜாலம் ஒரு படைப்பாளியாலேயே உணர முடியும். தான் கொல்ல வருவதை வளர்க்குவதற்காக சரியான வார்த்தைக்காக அவன் படும் வேதனை சிந்திக்க வைக்கும். அமுத்துலிங்கக்தின் சுட்டுப்பேரே பல்லப் பிறை சித்தரிக்கிறது. காலம் செல்வம் என்னும் இலக்கியவாதியின் சாதனை, 30 வருட காலம் தொடர்ந்து ஓர் இலக்கியப் பத்திரிகையை வெற்றிகரமாகப் படைப்பது பெரிய சாதனை. அவருக்கு எமது வாழ்த்துகள். பிராசக்தி சுந்தரலிங்கம், ஆஸ்திரேலியா

\* வழமைபோல் நல்ல பல விடயங்களைத் தாங்கி வந்திருக்கிறது இதழ். எனக்கொரு நண்பர் இருக்கிறார். அவரது நாயின் பெயர் ராசாத்தி. ஒருநாள் வீட்டுக்கு வெளியே சென்ற அது திரும்பி வர மறுக்க, அவர் "ராசாத்தி உள்ளங்குக் கா" என்று பலதடவை கெஞ்சினார். சில நாட்களின் பின்னர், "மனைவியுடன் இப்பு நேசமா?" என்று அவரது அயலவர் இவரிடம் கேட்டார். கனகேஸ்வரி ரீச்சரின் தமிழிக்கு இந்த நிலை வரக்கூடாது. ராஜ்மோகன் செல்லையா, ஸ்ரோவில்

\* காலம் சஞ்சிகை பற்றியும் அதன் ஆசிரியர் பற்றியும் எழுதிய கட்டுரை அருமை. பொதுவாக எந்தவொரு ஊடகமும் இன்னொரு ஊடகம் பற்றி பாராட்டி எதுவும் பிரசரிப்பதில்லை. அதற்கு மாறாக, மாற்றாந் தோட்டத்து மல்லிகையும் மனமுள்ளது என்பதாக காலம் பற்றிய கட்டுரையும் பிரசரமாகியுள்ளது. இதனை எழுதிய சிறில்கந்தனுக்கும் தகவலுக்கும் நன்றி. பால. தவமோகன், மொன்றியல்

\* நிதர்சனம் தொலைக்காட்சி நிறுவனம் பரதன் ராஜநாயகம் நினைவுக்கட்டுரை அவரை முழுமையாக தரிசிக்கத் தந்துள்ளது. அவரின் படத்தை முன்டுடையில் முதலிடம் கொடுத்துப் பிரசரித்து தமிழ்த் தேசியத்துக்கு உயரிய மரியாதை வழங்கியுள்ளீர்கள். மிக்க நன்றி.

அழகன் குமாரசாமி, விஸ்லர் கிறசன், மிலிஸாகா

\* கொரோனா கொடிய நோய்க் காலத்திலும் ஐந்தாம் திகதி மறவாது ஒவ்வொரு மாதமும் தமிழர் தகவலை பிரசரம் செய்து வெளியிடும் உங்களுக்கு நன்றி சேர்ந்த பாராட்டுகள். கட்டுரைகள் எல்லாம் தரமானவை. உங்கள் சேவை தொடர வாழ்த்துகிறேன். ப. கந்தையா (இளைப்பாரிய தலைமை ஆசிரியர்), கலோவே பாதை, ஸ்காபரோ. ■

தமிழ் இருக்கையின் வெற்றிகரமான மாதமாக ஏப்ரல் அமைந்தது. தமிழ் இருக்கையின் இலக்கு நெருங்கிலிட்டதை அறிந்த சில அன்பர்கள் தொலைபோசியில் அழைத்து எப்படி நன்கொடை செலுத்துவது என்று கேட்டார்கள். ஓர் அழைப்பு மிசிசாகாவில் இருந்து வந்தது. அவரும் அதே கேள்வியை வழக்கம்போல கேட்டார். torontotamilchair.ca

இணையதளத்துக்குச் சென்று donate பட்டனை அழைத்தி பணத்தை செலுத்தச் சொன்னேன். அவர் தயங்கியபடி காசோலையாக அனுப்பலாமா என்றார். தாராளமாக, University of Toronto பெயருக்கு அனுப்புங்கள் என்று முகவரியை கொடுத்தேன். மூன்று மில்லியன் டாலர்கள் சேர்ந்துவிடுமா என்று அச்சத்துடன் கேட்டார். அதில் என்ன சந்தேகம், நிச்சயம் இலக்கை அடையலாம். 2.8 மில்லியன் டாலர்களுக்கு மேல் சேர்ந்துவிட்டது. இன்னும் தேவை 200,000 டாலர்கள் மட்டுமே. அதை இலகுவாக திரட்டிவிடலாம். ‘அல்லாவிட்டால் காசைத் திருப்பி தருவீர்களா?’ என்றார். ‘எவ்வளவு அனுப்ப உத்தேசம்?’ என்றேன். 50 டொலர் என்றார். இந்த சந்தேகப் பேரவழியின் பணம் இன்னமும் வந்து சேரவில்லை.

இப்படிச் சில அவநம்பிக்கைகளும், ஏமாற்றங்களும் ஏற்படத்தான் செய்கின்றன. ஆனால் பல நன்கொடைகள் பெருமைப்பட வைத்தன. நான் படித்த கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி \$25,000 நன்கொடை கொடுத்தது. நான் படித்த இன்னொரு பள்ளியான யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி \$5,600 வழங்கியது. நான் படிக்காத மகாஜனக் கல்லூரி \$10,000, வடமராட்சி இந்து மகளிர் கல்லூரி \$5,027, வேலணை மத்திய கல்லூரி \$5,000 என வழங்கி ஆச்சரியப்படுத்தின். கண்டாவின் மறுகோடியில் உள்ள பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா தமிழ் கலாசார சங்கம் \$6,460 சேகரித்து அனுப்பியது மனதை நெகிழவைத்தது. அத்துடன் நெல்லியடி மத்திய கல்லூரி \$2,000, செங்குந்தா இந்துக் கல்லூரி \$1,000, கந்தர்மடம் மக்கள் ஒன்றியம் \$1000, அனலைத்வு கலாசார சங்கம் \$2,000 என வழங்கிய நன்கொடைகளையும் மறக்க முடியாது.

அன்னாமலை பல்கலைக்கழகம் - கண்டா ஏற்கனவே \$40,000 நன்கொடை கொடுத்திருந்தது. அதைத் தொடர்ந்து



அ. முத்துவிங்கம்

## தமிழ் மேசை



மீதியையும் வழங்கி மொத்த நன்கொடை \$52,510 என்றாகியது. இதன் பொறுப்பாளர் முனைவர் திருமதி ஸ்ரீதாஸ் \$50,000 என வாக்கு கொடுத்திருந்தாலும் அதை மீறி நிதி சேகரித்து உதவியிருக்கிறார். ‘நின்ற சொல்லர், நீடு தோன்ற இனியர்.’

கண்டாவின் அக்னி இசைக்குழு பற்றி இசைப்பிரியர் - கள் அறிந்திருப்பார்கள். வட அமெரிக்காவில் பல இசை நிகழ்ச்சிகள் நடத்தி புகழ் பெற்றவர்கள். தரமான பாடகர்களை தேர்ந்தெடுத்து அவர்களை குழுவில் பாடவைப்பதால் அக்னி இசைக்குழுவுக்கு தனி மதிப்பிருந்தது. இம்முறை சிறந்த இசை நிகழ்ச்சி நடத்தி ரொறங்ரோ தமிழ் இருக்கைக்கு நிதி வழங்கினார்கள். அத்துடன் இன்னொரு புதுமையும் செய்தார் இந்த இசைக் குழுவை நடத்தி வரும் சில்லியா ஃபிரான்சிஸ். சிறுவர் சிறுமிகளை தமிழ் இருக்கைக்கு நிதி அனுப்ப ஊக்குவித்தார். சிறுவர் சிறுமியர் தயாரித்த வீடியோக்களுடன் அனுப்பும் நிதி தமிழ் இருக்கை கணக்கை நாளுக்குநாள் வளர்க்கிறது. வீடியோவுக்கு அருமையான ஆலோசனைகளை வழங்கி உதவியவர் தீபிகா மகாதேவன். இருவருக்கும் நன்றி.

இம்மாதத்தில் அதி முக்கிய நிகழ்வாக அமைந்தது கண்டா திருமறைக் கலாமன்றம், ரொறங்ரோ பல்கலைக்கழக தமிழ் இருக்கை நிதி சேகரிப்பு - க்கு நடத்திய உலகளாவிய கலைக்கரம் நிகழ்ச்சி. பலநாட்டுக் கலைஞர்கள் மெய்திகர் நிகழ்ச்சியில் கலந்து பெருமை சேர்த்தார்கள். இந்த நிகழ்ச்சி மூலம் திரட்டிய நிதி, கண்டா திருமறைக்கலாமன்றம் 6,000 டாலரும், புனித அந்தோனியார் கல்லூரி 1000 டாலருமாக மொத்தம் \$7,000 ஆகும். இதற்கு உதவிய ஜாட் அலோசியஸ், இயுஜின் டொமினிக், அல்பிரெட் ஜெயரட்னம், எலியாஸ் அருள், குயின்ரஸ் துரைசிங்கம் ஆகியோர் பாராட்டுக்குரியவர்கள்.

இந்த மாத வெற்றிக்கு இன்னொரு காரணமும் இருந்தது. இணையத்திலும், மெய்திகர் நிகழ்வுகளிலும் பலதரப்பட்ட பேச்சாளர்கள் தமிழ் இருக்கை பற்றி உரையாற்றினார்கள். சிலரை எனக்கு தெரியும் பலரை தெரியாது. இதன் பொருள் என்னவென்றால் தமிழ் இருக்கை என்ற மந்திரச் சொல் பல நாடுகளில் பரவிவிட்டது என்பதுதான்.

ஒரு பேச்சாளரை மறக்க முடியாது. அவர் எந்த நாடு என்று தெரியவி - ஸ்லை. உணர்ச்சிப் பிழம்பாகி ஆவேசத்துடன் பேசினார். 3000 வருடங்கள் மழுமையான தமிழ் மொழியை அழிய விடலாமா? எங்கள் மொழியை பக்கத்து நாட்டுக்காரரா காப்பாற்றுவார்? நாங்கள்தான் காப்பாற்ற வேண்டும். நன்கொடைகளை தயங்காமல் வழங்குங்கள். தமிழ் மேசையை நாளைக்கே உருவாக்கலாம் என்றார். உணர்ச்சியின் உச்சத்தில் தமிழ் இருக்கை என்பதை தமிழ் மேசை என்று இரு தடவை கூறிவிட்டார்.

இந்தப் பேச்சாளர் பேசிய அன்று இரவு எவ்வளவு பணம் இணையம் மூலம் கிடைத்தது என்ற கணக்கை ஆராய்ந்தேன். ஒரு டாலர்க்கு தமிழ் இருக்கைக்கு வரவில்லை. ஒரு வேளை மேசைக்கு போய்விட்டதோ, என்னவோ? ■

# ‘தமிழும் நிலமும் பேரழகே’

## இசைத்தொகுப்பு வெளியீடு

‘தமிழும் நிலமும் பேரழகே’ என்ற இசைத்தொகுப்பு கடந்த மாதம் 11ம் தீக்தி ஞாயிற்றுக்கிழமை கண்டாவில் இணையவழியாக வெளியீடு செய்யப்பட்டது. ஆழா கலையகம் நிறுவனம் இதனை வெளியீடு செய்தது.

இந்த இசைத்தொகுப்பு புலம்பெயர்ந்தோரின் பண்பாட்டுப் பேணல், தாய்மொழிப்பறு, தாயக உறவு என்கை தொடர்பான உணர்வுகளை மையப்படுத்தி உருவாக்கப்பட்டனதாக இசைத்தொகுப்பு உருவாக்கத்தில் பங்காற்றியவர்களில் ஒருவரான திரு பொன்னையா விவேகானந்தன் தெரிவித்தார்.

மறுபு, தாய்மொழி போன்றவற்றைப் பேணிச்செல்வதில் இளையோருக்குப் போதிய விழிப்புட்டலை மேற்கொள்ள வேண்டியவர்களாகப் புலம்பெயர்ந்தோர் உள்ளனர். வரலாற்றுத் தொன்மைகிக் க தமிழினம் பன்முகப் பண்பாட்டுச் சூழலில் தமது மரபுகளைப் பேணிச்செல்வதில் பல சவால்கள் எதிர்கொண்டு வருகின்றது. இளைய தலைமுறையினர் போதிய விழிப்புணர்வினைப் பெற்றால் மட்டுமே இச்சவால்கள் ஏற்படுத்தும் இடர்களின் தாக்கத்தைக் குறைக்க முடியும்.

இளையோருக்கு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வழிகளில் கலைகள் முதன்மையிடம் பெறுகின்றன. காலங்காலமாக ஓரினத்தின் மரபுகளையும் மொழிச்செழுமையையும் போற்றிச் செல்வதில் கலைகளே பேராணமை செலுத்தியிருக்கின்றன. இதன்படிப்படையில் இசைக்கலையையும் ஆடற்கலையையும் முதன்மைப்படுத்தி இந்த இசைத்தொகுப்பு உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த இசைத்தொகுப்பு ஜந்து பாடல்களைக் கொண்டுள்ளது. ‘முத்தமிழே’ என்ற தமிழ்மொழியின் சிறப்பை அழகுறச் சொல்லும் பாடலை பாவலர் அறிவுமதி எழுதியிருக்கின்றார். இந்த பாடலை திரைத்துறைப் பின்னனிப் பாடி ஸ்ரீவர்த்தினி பாடியிருக்கின்றார்.

‘தமிழர் திருநாள் கொண்டாடுவோம்’ என்ற பொங்கல் விழாவின் சிறப்பைச் சொல்லும் பாடலை திரு. வசீகரன் சிவலிங்கம் எழுதியிருக்கின்றார். இந்தப் பாடலை முகேஸ் என்ற திரைத்துறைப் பின்னனிப் பாடகர் பாடியிருக்கின்றார். ‘தமிழும் நிலமும் பேரழகே’ என்ற பாடல் தமிழர் தமது மரபுகளையும் இன்ததையும் பேணிச்செல்ல வேண்டிய அவசியத்தை உணர்த்துகின்றது. இதை திரு பொன்னையா விவேகானந்தன் எழுத.

கனடிய இளம் பாடகி சின்மயி சிவகுமார் பாடியுள்ளார்.

பொங்கல் விழாவின் சிறப்பையும் தாயக அழகையும் ஒருங்கிணைத்து கவிஞரும் எழுத்தாளருமான தமிழ்நதி எழுதிய ‘பொங்குக இனமே பொங்குக சனமே’ என்ற பாடலை திரைத்துறைப் பாடகரான மகாலிங்கம் பாடியிருக்கின்றார். ‘ஓயமாட்டோம் ஓயமாட்டோம்’ என்ற தாயக மண்ணின் மீட்சியை விவியுத்தும் பாடலைத் திரு பொன்னையா விவேகானந்தன் எழுத, திரைத்துறைப் பின்னனிப் பாடகரான திரு பவன் பாடியுள்ளார்.

இந்த பாடல்களுக்கு சிறப்பான மெட்டுக்களை அமைத்து, தமிழர்களின் பாரம்பரிய இசைக்கருவிகளைப் பயன்படுத்தி இசையமைத்து இருப்பவர் திரு. விக்டர் உதயா. ஜந்து பாடல்களுமே ஆடலுக்குரியவை என்பதே இசைத் தொகுப்பின் பெருஞ்சிறப்பாகும். இசைத்தொகுப்பின் வெளியீடு இணையவழியாக நடைபெற்றபோது கவிஞரும் ஓய்வெற்ற ஆசிரியருமான திரு. வே. பஞ்சாட்சரம் வாழ்த்துரை வழங்கினார். திரு கந்தசாமி கங்காதரன் இசைத்தொகுப்பில் பங்குபற்றிய கலைஞர்களை அறிமுகம் செய்தார்.

பாவலர் அறிவுமதி அழகானதொரு சிறப்புரை வழங்கினார். திருமதி மேளின் இமானுவேல் ஜந்து பாடல்களுக்குமான ஆய்வுரையை வழங்கினார். நிறைவில் நாடகர் ஏ.சி. தாசிசியல் இந்த இசைத்தொகுப்பின் அவசியத்தையும் பங்குபற்றி - யோரின் பங்களிப்பையும் முன்னிறுத்திக் கருத்துகள் வழங்கினார்.

இந்தப்பாடல்களுக்கான சிறப்பான ஆடல்கள் இணையவழி-யாக எடுத்துவரப்பட்டமை சிறப்பாக அமைந்திருந்தது. அபிந்யசேத்திரா நூன்கலைக் கூடம் - கண்டா, கண்ணகை பரதாலயம் - சுவிற்சலாந்து, நர்த்தனா கலாலயம் - பிரித்தானியா ஆகிய நிறுவனங்கள் பாடல்களை வழங்கின.

ஆழா கலையகம் சார்பில் இந்த இசைத்தொகுப்பை திரு சிவா நாகமணி, திரு இரவீன் விநாயகமுர்த்தி, திரு பொன்னையா விவேகானந்தன் ஆகியோர் உருவாக்கியிருந்தனர். தமிழர் இருப்பையும் மரபுகளையும் சிறப்பு எடுத்துக்கூடும் இந்தப் பாடல்கள் காலத்தின் தேவையாகக் கருதப்படுகின்றன.

இந்த இசைத் தொகுப்பை பெற விரும்புவோர் என்ற மின்னஞ்சல் வழியாக அல்லது 416 400 9662 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.■



## கோமகன் பிலிப் இயற்கை எய்தினார்

எலிசபெத் மகாராணியின் 73 வருட கால கணவராக - அவரது அனைத்துப் பணிகளிலும் உற்ற நண்பாராகவும் வாழ்ந்த எடின்ப்பரோ கோமகன் பிலிப் தமது 99வது வயதில் கடந்த மாதம் இயற்கை எய்தினார். எலிசபெத் மகாராணியாரோடு 230க்கும் அதிகமான வெளிநாட்டு உத்தியோகபூர்வ பயணங்களில் இவரும் பங்குபற்றியது குறிப்பிடத்தக்கது. கொரோனா பேரிடர் காரணமாக சூடும் உறுப்பினர்கள் 30 பேர் மட்டும் பங்குபற்றிய இவரது இறுதிச் சடங்கு அவரது விருப்பப்படி ஆடம்பரமின்றி இடம்பெற்றது. சம்பிரதாய சடங்குகளின் பின்னர் கோமகனின் சடலம் பத்திரப்படுத்தி தேவாலயத்தின் நில அறையில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. மகாராணி இறந்த பின்னர் இருவரது சடலங்களும் ஒன்றாக கல்லறைக்குள் புதைக்கப்படுமென அரண்மனை அதிகாரபூர்வமாக அறிவித்துள்ளது.■

இலங்கையிலும் ஏனைய நாடுகளைப் போன்று இன்று வேலையில்லாப் பிரச்சனை உயர்ந்திலைக் கல்வி கற்றவர்கள் முதல் அறிமுகக் கல்வி பெற்றவர்கள் வரை ஆன், பெண் வேறுபாடின்றி அனைவரிடமும் பரவலாகக் காணப்படுகின்றது. அனைத்து தரப்பினரும் அரசாங்க வேலையைப் பெற வேண்டும் என்ற முனைப்படியே செயற்படுகின் - ரனர். ஆனால், இதிலிருந்து விதிவிலக்காக ஒரு சிலரே தமது வாழ்வாதாரத்தினை மேம்படுத்தும் நோக்கில் சுயதொழில் முயற்சியில் ஈடுபடுகின்றனர். யாழ்ப்பாணத்தின் அடையாளமாகக் காணப்படும் பனை வளத்தினைப் பயன்படுத்தி சுயதொழில் முயற்சியாளராக வளர்ந்திருக்கும் நீர்வேலி வடக்கைச் சேர்ந்த புவனேஸ்வரி செல்வராசாவின் செவ்வி இது. (செவ்வி கண்டவர்: ப. சிறிவித்தியா, ஊடக்கற்கைகள் துறை, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்)

கேள்வி: சுயதொழில் முயற்சியாளராக நீங்கள் யயனிக்க வேண்டிய தேவை ஏற்பட்டதற்கான காரணம் என்ன? எனது குடும்பச் சூழ்நிலை காரணமாகவே நான் சிறுகைத்தொழில் முயற்சியொன்றை ஆரம்பித்தேன். எனது குடும்ப வாழ்வாதாரநிலை அடிமட்டத்திலிருந்ததால் அதனை உயர்த்தும் நோக்கிலேயே இதனை நான் ஆரம்பித்தேன்.

கேள்வி: சுயதொழில் முயற்சியில் பனை உற்பத்திப் பொருட்களை உருவாக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் எவ்வாறு ஏற்பட்டது? நான் புதுதூர் சோமஸ்கந்தா கல்லூரியில் க.பொ.த சாதாரண தரத்தில் கல்வி கற்ற காலத்திலேயே பனையிலான பொருட்களை உருவாக்கக் கற்றுக்கொண்டேன். சுயதொழில் முயற்சி ஒன்றை தொடங்கும் என்னம் ஏற்பட்டதும் எனக்கு தெரிந்த, நான் கற்றுக்கொண்ட பனை உற்பத்திப் பொருட்களைச் செய்து சந்தைப்படுத்தலாம் என்ற என்னம் ஏற்பட்டது.

கேள்வி: எவ்வளவுகாலமாக இக்கைத்தொழிலைச் செய்து வருகின்றீர்கள்? 1985ஆம் ஆண்டிலிருந்து இன்று வரை இதனைச் செய்து வருகின்றேன். நீத்துப் - பெட்டி, இடியப்பத்தட்டு, ஓலைப்பாய், சந்தைக்கூடை, அர்ச்சனைக்கூடை, பூக்கூடை, தையல் பெட்டி, பனை ஓலைப்பூக்கள், பனை ஓலை சுவர்மாட்டி, சளகு, கடகம், கைப்பை, விசிறி, விளையாட்டுப் பொருட்கள், அலங்காரப் பொருட்கள், கழுத்துமாலை எனப் பலவகைப் பொருட்களை தயாரித்து சந்தைப்படுத்தி வருகின்றேன்.

## பயன்தரு பனை ஓலையால் பலன்பெறும் புவனேஸ்வரி

கேள்வி: உங்களுடைய வளர்ச்சிப் பாதை பற்றி சொல்லுங்களேன்? நான் ஆரம்பத்தில் இதனை சிறுகைத்தொழிலாகவே ஆரம்பித்தேன். ஊரில் உள்ளவர்களுக்குத் தேவையான பொருட்களைச் செய்து கொடுத்தேன். பின்னர் சிறு சிறு கடைகளுக்குச் செய்து கொடுக்க ஆரம்பித்தேன். அச் சிறு வளர்ச்சி இன்று வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் அளவிற்கு வளர்ச்சியடைந்துள்ளது. கனடா, லண்டன் போன்ற நாடுகளுக்கு எனது உற்பத்திப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்து வருகின்றேன். அத்துடன், என்னிடம் பயிற்சிப் பெற்றவர்களுக்கு என்னாலான தொழில் வாய்ப்பையும் வழங்கி வருகின்றேன்.

கேள்வி: இக் கைத்தொழிலை தனியாகவா செய்கின்றீர்கள்? தனியாகத்தான் பெரும்பாலும் செய்கின்றேன். சிலவேளாகளில் என்னிடம் பயிற்சிப் பெறும் மாணவர்களும் உதவி புரிவார்கள்.



கேள்வி: இதில் நீங்கள் எதிர்நோக்கும் சவால்கள் எவ்வ? வீட்டிலேயே பொருட்கள் உற்பத்தி செய்து பத்திரப்படுத்துவதனால் அதற்கான இடவசதி குறைவான அளவிலேயே இருக்கின்றது. இதனால் அதிகால பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் போது சிரமம் ஏற்படுகின்றது. அத்துடன் தற்காலத்தில் மூலப்பொருளான சார்பினை பெறுவது கடினமானதாக உள்ளதால் கட்டைப் பனையிலிருந்தே பெறமுடிகின்றது. அது தரம் குறைந்ததாகவும் இலகுவில் பழுதடையக் கூடியதாகவும் உள்ளது. அத்தோடு பனைச் சார்பின் விலை முன்பை விட அதிகமாக உள்ளது. முன்னர் 10 ரூபா முதல் 15 ரூபாவாக இருந்த பனைச்சார்பு தற்போது ஐம்பது ரூபா முதல் நாறு ரூபா வரை விற்பனை செய்யப்படுகின்றது.

கேள்வி: நீங்கள் உற்பத்தி செய்யும் பொருட்களை எங்கே சந்தைப்படுத்துகின்றீர்கள்? உள்ளார் கண்காட்சிகளில் பொருட்களைக் காட்சிப்படுத்தும் போது அங்கே சந்தைப்படுத்துகின்றோம். அதேபோன்று, சுற்றுலாப் யயனிகள் தமக்குத் தேவையான பொருட்களைத் தாமே பதிவு செய்து பெற்றுக்கொள்கின்றனர். உள்ளார்க் கடைகளில் விற்பனை செய்வதோடு, வெளிநாடுகளுக்கும் ஏற்றுமதி செய்கின்றேன்.

கேள்வி: பனை உற்பத்திப் பொருட்களுக்கான வரவேற்பு தற்போது எவ்வாறுள்ளது? நான் பனையில் உற்பத்திப் பொருட்களைத் தயாரிக்க ஆரம்பித்தபோது இதற்கான கேள்வி அதிகளில் காணப்பட்டது. பிற்காலங்களில் பிளாஸ்டிக் பொருட்களின் வருகையினால் பனை உற்பத்திப் பொருட்களை மக்கள் நுகரும் வீதமும் வீழ்ச்சியடையத் தொடங்கியது. எனினும் தற்காலத்தில் பிளாஸ்டிக் பொருட்களின் பாவனை ஓரளவு தடைசெய்யப்பட்ட பின்னரும், சுற்றுலாப் யயனிகளின் ஆர்வம் அதிகரித்ததாலும் பனை உற்பத்திகளுக்கான தேவை மீண்டும் அதிகரித்துள்ளது.

(30ஆம் பக்கம் வருக)

# பேராயர் இராயப்பு ஜோசப்: அறநிலைமாறாத மனுநீதியின் குரல்

அமுது ஜோசப் சந்திரகாந்தன் அடிகள், ரொற்றிரோ பல்கலைக்கழகம்

இவ்வாண்டின் ஏப்ரல் முதல் நாள் உலகெங்கிலுமின்ஸ் கிரிஸ்தவர் - களுக்கு ஒரு புனிதநாள். அன்றுதான் இறைமகன் இயேசுகிறிஸ்து தாம் சிலுவையில் மரணிப்பதற்கு முன்பாக, தமது பன்னிரு சீட்ர்களுடன் இறுதியாக இரவுணவு அருந்திய பெரிய வியாழன் எனும் துக்கப் பெருநாள்.

இந்நாளிலேதான் மக்களின் ஆயர், மானிடம் பேணிய மாமனிதன் அன்பினிற்கினியை தந்தை என உலகெங்கும் பரவி வாழும் ஈழத்தமிழர்கள் பாசத்துடன் உற்றுப்பார்த்த தலைமகன், மன்னார் முன்னாள் ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் ஆண்டகை மன்னுலைகை விட்டுப் பிரிந்தார். இந்தத் துயரச் செய்தி தமிழ் ஈழத்திற்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் காற்றிலும் வேகமாக வேதனை ததும்பய பரவியது.

முள்ளிவாய்க்கால் அழிகொலைகள் முடிவுற முன்னும் அதன் பின்னுமாக பல ஆண்டுகள் வாய்விட்டுச் சொல்ல முடியாத இழப்புகளின் இருளில் முழுகியிருந்த ஈழத்தமிழ் இனத்தி - ற்கு வழிகாட்டும் கைவிளக்காக விளங்கிய ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் அவர்களின் இறப்பின் துயரச் செய்தி அன்றும், அடுத்த நாளும், தொடர்ந்து இலங்கை, இந்தியா, இங்கிலாந்து, கனடா, ஆஸ்திரேலியா, ஹெந்கொங் ஆகிய நாடுகளின் பத்திரிகைகளிலும், பல்வேறு இணையத் தளங்களிலும், தொலைக்காட்சிகள் வழியாகவும், சமூக வலைத்தளங்களிலும் குறுஞ்செய்திகளாகவும், அஞ்சலிகளாகவும், கண்ணர்க் கவிதைகளாகவும், கட்டுரைக் காலமாக வெளிவந்தன.

பல நாடுகளிலும் அவரை அறிந்த தமிழர்களும், தமிழர்ல்லாத வேற்று நாட்டினரும், சமய நினைவாராதனைகளையும் அனுதாப வார்த்தைகளைப் பகிர அஞ்சலிக் கூட்டங்களையும் நாள்தோறும் ஏற்பாடு செய்தனர். உலகப் பெருநகர்களில் தமிழ் மக்கள் இணையவழி ஒன்றுசூடல்களை ஏற்பாடு செய்து, கவலை தோய்ந்த அனுதாப உணர்வுடன் தத்தம் நினைவலைகளை பகிர்ந்து ஆறுதல் தேடினார்கள்.

நீண்ட காலமாக யாழ்ப்பாண மறைமாவட்ட பகுதியாகவிருந்த மன்னார் வவுனியா ஆகிய இரு சிலில் மாவட்டங்களையும் இணைத்து மன்னார் 1981இல் உருவாக்கப்பட்ட மன்னார் மறைமாவட்டத்தின் இரண்டாவது ஆயராக 1992ல் உக்கிரமான போர்ச்சுக்குலில் பொறுப்பேற ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் அவர்கள் “தாழ்மையுடன் பணி செய்ய” விருவாக்கியத்துடன் அங்கு வாழ்ந்த அனைத்து மக்களுக்காகவும் தமது சேவைகளை ஆரம்பித்தார். சமூகநீதி, சமத்துவம், சகோதரத்துவம், மனித உரிமை, மானிடப் பொறுப்பு போன்ற மனுக்குலத்தின் அடிப்படை விழுமியங்கள் வெறும் வெற்றுச் சொற்கள் அல்ல - இவை கிறிஸ்தவ வாழ்வுடனும் சாட்சியத்துடனும் பின்னிப் பிளைந்தவை என்பதனைத் தனது வாழ்வுப் பணியால் இடையறாது நிருபித்தவர் இராயப்பு ஜோசப் ஆண்டகை.

கண்ணியம் மிக்க நேர்மையுடனும் நிதானத்துடனும் நியாயத்துடனும்

பணியாற்றிய யாழ்ப்பாண முன்னாள் ஆயர் (அமரர்) தியோகுப்பிள்ளை போன்ற ஈழத்தமிழ் ஆயர்களின் வரிசையில் இறுதியாகத் தோன்றிய நல்லாயன் இவர். இவரைப்போன்ற தலைமைத்துவத் துணிவுடைய ஆயர்கள் இனிவரப்போவது சந்தேகமே என்ற ஏக்கம் எங்கும் ஓலிக்கிறது. ஈழத்தமிழ் மக்களின் அடையாளங்களின் இருத்தலும், அவர்களது இருத்தலின் அடிப்படைக்கான அடையாளங்களும் சிங்கள அரசு இயந்திரத்தால் திட்டமிட்டு அழித்தொழிக்கப்படும் அவலமான, அக்கிரமான குழலில், தமிழ்இன அழிப்பு சார்ந்த அந்திகளை ஆக்ரோசமாக உலகெங்கும் துணிவுடனும் நேர்மை தவறாத உண்மை உறுதியுடனும் இராயப்பு ஜோசப் எடுத்துரைத்தவர்.

“மந்தையைத் தாக்கி ஆடுகளைக் கொல்ல வரும் ஒநாய்களிட - மிருந்து தனது உயிரைப் பண்யமாகக் கி போராடுவனே உண்மையான ஆயன்” என ஆணித்தரமாக அறைகளை விடுத்த ஆண்டவர் இயேசுவின் வார்த்தைகளையே தாரக மந்திரமாக ஏற்று, என் கடன் பணி செய்து கிடப்பதே என்ற உறுதிப்பாட்டில் தனது வாழ்வை மக்தான் அர்ப்பன வாழ்வாக வாழ்ந்து காட்டிய பெருந்தகை இவர்.

2007 புது வருடம் பிறந்த அடுத்த நாள் காலை சிரீலங்கா வான்படையின் மூன்று விமானங்கள் பன்னிரண்டு பாரிய குண்டுகளை வீசி மன்னார் கடலோரப் - பகுதியின் கிராமங்களான இலுப்பைக் கடவையிலும், படகுத்துறையிலும் குழந்தைகள் பெண்கள் உள்ளடங்கலாக பல ஏழை மீன் குடும்பங்களை

படுகொலை செய்தது. இந்த கொடுஞ்செய்தி கேட்டவுடன் அங்கு விரைந்து சென்ற ஆயர் அங்குள்ளவர்களுக்கு ஆறுதல் கூறி உண்மையான விபரங்களை கேட்டிருந்து அப்போதைய ஜனாதிபதி ராஜபக்ளவிற்கு எழுத்து மூலம் உண்மையை அறிவித்து நீதி கோரினார். இலங்கையிலும் சர்வதேச அளவிலும் உண்மைகளை உலகரிய உரக்க உரைத்தால் ஆயருக்கு பயங்கரவாதப் புலி முத்திரை குத்தப்பட்டது. உண்மையை பேசாது மௌனம் காத்த இவரது சகோதர ஆயர்மார் எவர் பக்கம் நின்றார்கள் என்பது வெள்ளிடமல்ல.

ஆயர்பணி என்பது எவ்வளவு ஆபத்தானது என்பது பற்றி கிறிஸ்தவர்களின் விலிலை நந்தசெய்தி நாலில் ஆண்டவர் இயேசு மிகக் காத்திரமாக எடுத்துரைத்துள்ளார். “நல்ல ஆயன் நானே, நல்ல ஆயன் ஆடுகளுக்காகத்தன் உபிரைக்கொடுப்பான். கூலிக்கு மேய்ப்பவன் ஒநாய் வருவதைகள்கு ஆடுகளை விட்டு ஓடிசெல் - வான். ஏனெனில் அவன் ஆயன் அல்ல, ஆடுகளும் அவனுக்குச் சொந்தமல்ல..வாயில் வழியாக நுழைப்பார்தான் ஆடுகளின் ஆயர். ஆடுகளும் அவரது குரலுக்கே செவிசாய்க்கும். ஆடுகளும் அவரைப் பின்தொடரும். ஏனெனில் அவரது குரல் ஆடுகளுக்குத் தெரியும்” என்று உண்மையான ஆயன் யார் என்பதனை வரையறுத்துக் கூறியவர் ஆண்டவர் இயேசு.

(27ஆம் பக்கம் வருக)



2015ம் ஆண்டு ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் அடிகள் ஜேர்மனிக்கு விஜயம் செய்தவேளை சந்திரகாந்தன் அடிகள் ஆயரை சந்தித்தபோது எடுத்த ஓளிப்படம்



## எம்முள் நிறைந்து நிலையாக நிற்பவனே!

நீ உடனிருந்த நாட்களை முந்திக்கொண்டு  
நினைவு நாட்கள் வேகமாக ஒடுகின்றன!

தனயனாக  
05-05-1970



தந்தைக்காக  
10-05-1989

### செல்வன் எஸ். தி. அகிலன்

யாழ். சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரி மாணவர் தலைவன்  
கல்லூரி கிரிக்கெட் அணித் தலைவன்; விளையாட்டு வீரன்

மடிமீது மழலையாய் தவழ்ந்த வேளை  
வாரிநாம் அழைக்க முன்பே கைநீட்டி  
உன்சிரிப்பு எம்மை முந்திக்கொள்ளும்!  
மாணவனாய் இருந்தவேளை உனது  
கல்வியும் விளையாட்டின் வெற்றிகளும்  
எம்மை மகிழ்விக்க முந்திக்கொள்ளும்!  
இளைஞனாக இருந்தவேளை உனது  
பண்பும் பணிகளும் இரக்க உணர்வும்  
பிறரால் விதந்து முந்திக்கொள்ளும்!  
மகனே! எம்முள் நிலைத்து நிற்பவனே!  
நீ உடனிருந்த நாட்களை முந்திக்கொண்டு  
நினைவு நாட்கள் வேகமாக ஒடுகின்றனவே!

அம்மா, அப்பா  
குடும்ப உறவினர்கள், நண்பர்கள்  
416.920.9250



**MEDCENTRE HEALTH**  
SYNCHRONIZING HEALTH SECTORS



**Markham McNicoll Urgent Care Centre (MMUCC)**

**WALK - IN CLINIC  
Unit - 11**

**(OPEN ALL 365 DAYS OF THE YEAR)**

**Phone: 416 609 3333**

**Markham McNicoll Family Care Clinic (MMFCC)**

**(Open everyday except Sundays & Holidays)**

**Unit - 6**

**Phone: 416 292 6666**

**Markham McNicoll Specialist Clinic (MMSC)**

**SPECIALIST CLINIC**

**Unit - 7**

**Phone: 416 331 8888**

**2901 Markham Road, Scarborough, ON M1X 0B6  
[www.medcentrehealth.com](http://www.medcentrehealth.com)**



சுயதொழில் செய்வோருக்கான  
அங்கவீனக் காப்புறுதி.  
மருத்துவ பரிசோதனைகள் தேவையில்லை.

மேலதிக விபரங்களுக்கு அழையுங்கள்  
**Ajith Sabaratnam**

**CRITICAL ILLNESS**

**DISABILITY INSURANCE**

**NON-MEDICAL INSURANCE**

**RRSP & RESP**

**SUPER VISAS**



**AJITH SABARATNAM**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

📞 **647 401 5800 / 416 439 2800**  
**218 EXPORT BLVD, MISSISSAUGA, SUITE 209-211, L5S 0A7**



FUNERAL HOME  
& CREMATION CENTRE

## Serving the Tamil Community OF GREATER TORONTO

உங்கள் உறவொன்றை பிரிந்து தடுமாறும் வேதனையில் இருதி நிகழ்வுகள் பற்றிய கவலை உங்களுக்கு வேண்டாம். அனுபவத்துடன் கூடிய அன்பான சேவையை வழங்குகின்றோம்.



### *At Need Funeral Arrangements*

We provide a full range of service to families who have experienced a loss of a loved one, including:

- *Vistation • Funeral & Memorial Service*
- *Reception • Burial • Cremation*

மார்க்கம், மற்றும் மிசிசாகா நகரங்களில் எமது சேவை



**Christeen  
Seevaratnam**  
416-258-6759

**Vilosanan  
Sivatharman**  
Funeral  
Director  
416-993-0826



இறுதிச் சடங்கை நடத்துவதற்கான செலவை முன்கூட்டியே திட்டமிடலாமா?

### *Pre-Arranging: A Wise Choice...*

#### **FINANCIAL BENEFITS**

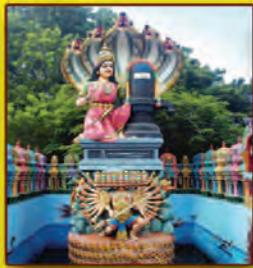
- Lock in the cost at today's prices
- Convenient time payments
- Insured against early death

#### **EMOTIONAL BENEFITS**

- Letting your family know your wishes
- Peace of mind to you & your family
- Relieve the added stress & burden

8911 Woodbine Ave, Markham , ON, L3R 5G1  
[www.chapelridgefh.com](http://www.chapelridgefh.com) • Email: [info@chapelridgefh.com](mailto:info@chapelridgefh.com)

*A caring part of our community*



# நியூ ரங்கான் ஜெலீஸ்

மார்க்கம் & ஸ்ரீஸ்லஸ்



Tel: 647-702-2159

- ★ சின்கப்பூர் நகைகளை மிக்க ரூபரவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- ★ பழைய தங்க நகைகள் அதிகாடிய விலையில் வாங்கப்படும்.
- ★ தங்க நகை அடவு சேவை ரூபரந்த வட்டி வீதம்

தங்கமகள் சேமிப்பு திட்டத்தில்  
இணையும் அனைவருக்கும் \$1500  
பெறுமதியன நகையை பொற்றுக்கொள்ளமுடியும்

6055 Steeles Ave E Unit C102, Scarborough, ON., M1X 0A7

Telephone: 647-702-2159 / 647-947-2864



NewRanganasJewellery



[newranganasjewelhouse.com](http://newranganasjewelhouse.com)

Call : 647-716-5252



15, Karachi Drive, Unit 5, Markham  
On L3S0B5



2607 Engleton ave east, Unit 4,6,7,  
Scarborough, On M1K2S2

Body & Face  
Cream  
On Sale

Defining Beauty with style

## Beauty Services

- \* Threading
- \* Waxing
- \* Facial
- \* Hair Cutting
- \* Hair Colouring
- \* Hair Care
- \* Protein Treatment Head
- \* Weight Loss program
- \* bridal
- \* Makeup & Hair style
- \* Henna Designs
- \* Eye Lash Extensions
- \* Skin Tag Removal
- \* Microdermabrasion

## Certificate Courses

- \* Hair Styles
- \* Makeup
- \* Bridal
- \* Esthetician Courses
- Threading
- Waxing
- Facial
- \* Hair Care
- Hair Colouring
- Protein Treatment Head
- \* Eye Lash Extensions
- \* Skin Treatment
- Microdermabrasion
- Chin Lifting
- \* Saree Wrapping
- \* Saree Blouse Making

# Build Your Dream Home **SABESAN'S CHOICE**

உங்கள்  
அனைத்து வீட்டு  
வேலைகளிற்கும்  
அழையுங்கள்.

We build 10,000 sq. feet (minimum)  
warehouse from 79 dollar per sq. feet.

- **400 Kilometre per hour Wind resistance.**

- **Termite Proof**
- **Compare traditional Building Energy Savings.**
- **Mould Proof**
- **Sound Resistance**
- **Roof Top Greenhome**



## Sabesan's Choice

விருது பெற்ற தொழிற்சாலை நிபுணர்

**416.605.1990**

[kgsabesan@hotmail.com](mailto:kgsabesan@hotmail.com)

# வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டெர்களா?

அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை  
பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



**MATRIX LEGAL SERVICES**  
PROFESSIONAL CORPORATION



**Even if the accident is your fault:**



Employed • Unemployed  
Passenger • Pedestrian  
Public transit  
cyclist



**இவைச் ஆலோசனைகளுக்கு:**

**தீபன்**

**24 Hours Direct Line**



**(416) 831-4444**

**(416) 505-9804**

**2190 Warden Ave., Suite 202, Toronto, ON M1T 1V6**

**வீடு | வணிகம்**  
**★ வாங்க ★ விற்க ★ வாடகைக்கு...**

**Residential | Commercial**  
**★ BUY ★ SELL ★ LEASE**

**\$985,000**



TORONTO □: 3 | □: 2

**\$849,000**



AJAX □: 4+2 | □: 4

**\$899,000**



MARKHAM □: 3 | □: 3

**\$689,900**



OSHAWA □: 3 | □: 3

**\$649,900**



TORONTO □: 4 | □: 2

**Sell Your House for Highest Price**

**Here Are Some Recent Proven Results**

**SOLD OVER ASKING** 119%



**\$131,000 SOLD OVER ASKING**

Mornigside & Stains □: 3 | □: 3 Town house

**SOLD OVER ASKING** 118%



**\$180,000 SOLD OVER ASKING**

Rossland & Chrch □: 5+2 | □: 7- Detached

**SOLD OVER ASKING** 106%



**\$30,000 SOLD OVER ASKING**

Middlefield & Finch □: 2+1 | □: 2 Condo

**SOLD OVER ASKING** 103%



**\$26,000 SOLD OVER ASKING**

Rossland & Chrch □: 3+1 | □: 3 Town House

CALL YOUR PROFESSIONAL SERVICE

**Rave**  
**P. Raveenthiran**  
Sales Representative

**Dir: 416-567-2462**  
Email: [realtor.rave@gmail.com](mailto:realtor.rave@gmail.com)



HomeLife/Future  
Realty Inc.,Brokerage  
205-7 Eastvale Dr,Markham ON. L3S 4N8  
Bus: 905.201.9977

 MULTIPLE LISTING SERVICE®

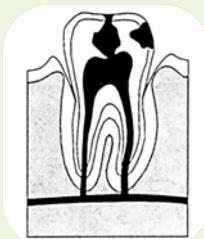
List your property with me...

- \* Home Evaluation
- \* Home Staging
- \* Professional Photography
- \* Social Media Marketing
- \* Just Listed & Feature Sheet

**FREE!**

## Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

### டாக்டர் அ. சன்முகவடிவேல்



\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்ற்' சிகிச்சைகளில் கண்டாவில் பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

**MONDAY - SATURDAY**

**(416) 266-5161**

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

**RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE**

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7  
Scarborough, Ontario M1K 5JB

## பேராயர் இராயப்பு ஜோசப்...

இதே தொடர்பில்தான் போலியான ஆயர்களையும் இயேசு இனம் காட்டியுள்ளார். “ஆட்டுக் கொட்டிலின் வாயில் வழியாக நுழையாமல் வேறு வழியாக ஏறிக் குதிப்போர் திருடர் அல்லது கொள்ளையராய் இருப்பர்”. ஆயர் பணியை ஒரு உயர் பதவியாக, சமூக அந்தஸ் - தாக நோக்கி பதவிப்படிகளில் ஏறுபவர்களை இயேசு இவ்வாறு குறிப்பிடுகின்றார்.” இன்று கிழக்கிலும் மேற்கிலும் வடக்கிலும் தெற்கிலும் பல்வேறு உபாயங்களையும் பிராந்திய வாதங்களையும் பயன்படுத்தி பதவிப்படிகளில் ஏறி அமர்வதையே குறிக்கோளாகக் - கொண்டு விளங்கும் ஆயர்கள் சிலர் உள்ளனர் என்றும், அவர்கள் மக்கள் பணியை விடுத்து சுகபோக பதவி உயர்வு தேடும் தன்னை செயற்பாடுகளிலேயே கவனம் செலுத்துகின்றனர் என்பதையும் மக்கள் சுட்டிக்காட்டுவதனையும் நாம் காண்கிறோம்.

இத்தகையவர்கள் மத்தியில் மன்னார் ஆயர் ஒரு தனிப்பெரும் சவாலக, ஆயர் பணிக்கு வரைவிலக்கணமாகவே வாழ்ந்து சென்றார் என்பதனையே மக்கள் எடுத்துரைக்கின்றனர்.

மன்னார் ஆயரின் மறைவையொட்டி கனடாவின் மிகழுத்த ஊடகவியலாளர், பத்திரிகை ஆசிரியர் திரு எஸ். திருச்செல்லும் அவர்கள் தமிழ் ஈழத்தில் உயிர் நீத்த குருக்கள்மார் பற்றி சென்ற மாதம் பதிவுசெய்துள்ள வரலாற்று வரிகள் நுனிந்து நோக்கத்தக் - கவை: “வனப்தாக்கள் ஜோர்ஜ் ஜெயராஜிங்கம்,(முருங்கன்), மேரி பஸ்டியன் மனுவேல்பிள்ளை (வங்காலை), சந்திரா பெர்னன்டோ (மட்க்கள்ப்பு), ச. செல்வராஜ் (அம்பாலை), ஜூஜின் ஜான் ரொபேர்ட் (வாழைச்சேனை), மரியாம்பிள்ளை சரத்ஜீவன் (வன்னி), நிஹால் ஜீம் பிரவுண் (அல்லைப்பிட்டி), வினிசென்ட் விநோதராஜா (மீசாலை), நீக்கிலாப்பிள்ளை பாக்கியரஞ்சித், வன்னிப் போர்முனையில் அகதிகளுக்கு பணியாற்றியபோது காணாமல்போன ஜெந்து குருமார்கள் போன்றோரின் விடயங்களில் பேராயர் மல்கும் ரஞ்சித் இன, மத, பேதங்களுக்கு அப்பால் நின்று பணியாற்றத் தவறியுள்ளார்.

முள்ளிவாய்க்காலில் படையினரால் கூட்டிச்செல்லப்பட்ட பிரான்சிஸ் ஜோசப் (முன்னாள் புனித பத்திரிசியார் கல்லூரி அதிபர்), விடயத்தில்கூட ஆயர் ஜோசப் அவர்கள் தனித்து நின்றே குரல் எழுப்பினார்.” ஆடுகளைப்பற்றி அலட்சியம் செய்பவர்கள் ஆயர்பணியை அவமதிக்கின்றனர்.

இங்குதான் ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் அவர்களின் அர்ப்பணவாழ்வு அர்த்தமும் ஆழமும் பெறுகின்றது. உயர் பதவிகளைத் தேடி ஒடாது, நாடாது, ஏழைகள், ஏதிலிகள் இன்னும் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் பாதுகாப்பையும் அவர்களின் நாளாந்த வாழ்வாதாரங்களை கவனிப்பதனையுமே தனது உயர்வான பணியாக, கோட்பாடக, கொள்கையாக, வரித்து கொண்ட இந்த நல்ல ஆயன் இராயப்பு ஜோசப் ஆண்டகையை இன, மொழி, சமய, வேறுபாடுகளுக்கு அப்பால், அனைத்து மக்களும் இலகுவாக இனம் கண்டார்கள். அவரையும் அவரது உண்மைக்கான உரத்த குருலையும் எதிர்த்தவர்களும் தமது உள்ளத்தில் அவரை மேன்மையாக மதித்தார்கள். புசித்தார்கள்.

இராணுவ அடாவயத்தனங்களையும் பொலிசாரினரும் அதிரடிப்பைடையினரினதும் கொடுரமான அடக்கமுறைகளையும், சிற்றினங்கா அரசின் மனிதாபிமானமற்ற செயற்பாடுகளையும் ஆயர் அவர்கள் நிதானமான நேர்மையுடன் உலகறிய உரக்கக் கூறினார். இதற்காக சிங்கள அரசு அவரை ஒரு கிரிமினல் குற்றவாளி போலவே பார்த்தது. சிற்றினங்கா அரசின் ஆயுததாரிகளால் ஆயரின் உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படலாம் என்ற பேச்சு 2005 முதல் 2015 வரையான காலப்பகுதியில் மக்கள் மத்தியில் பரவலாக இருந்தது. எனவேதான் ஆஸ்திரேலியாவில் வாழும் சிங்கள மனிதஉரிமை

ஆர்வலர் பேராசிரியர் பிறாயன் செனிவிரத்தின வத்திகானிலுள்ள பாப்பரசருக்கு ஆயரின் பாதுகாப்பு பற்றி 2010இல் பெரிய மடலை அனுப்பினார். ஆயர் மல்கம் ரஞ்சித் அவர்களுடைய ஆதரவில் 2012 இல் மகின்த ராஜபக்ள பாப்பாரசர் 16ஆம் பெண்டிக்ட் அவர்களை சந்தித்தபோது மன்னார் ஆயரின் உயிருக்கு பாதகம் ஏற்படாத வகையில் பாதுகாப்பு தர வேண்டுமென பாப்பரசர் இலங்கை ஜனாதிபதியிடம் கேட்டதாக ஒரு செய்தி கசிந்தது.

“பேராயர் இராயப்பு ஜோசப் போன்று உண்மைக்கும் சமூக-மானிட நீதிக்கும் சான்று பகர்க்கூடிய ஒரு கத்தோலிக்க ஆயராவது இன்று இலங்கையில் இல்லை” என்ற டப்ளின் பல்கலைக்கழக சிங்கள பேராசிரியர் ஜாட் லால் பெர்னன்டோ அவர்களின் கூற்று இலங்கை மக்கள் அனைவருமே உற்றுநோக்க வேண்டிய ஒன்று.

அடுத்து வரும் பல நூற்றாண்டுகளுக்கு தமிழ் கூறும் உலகில் ஆயர் ஜோசப் அவர்களின் பெயரையும் பெரும்பணியையும் நின்று நிலைக்க வைக்கும் இன்னுமொரு சேவையையும் இங்கு குறிப்பிடவேண்டும்.

இலங்கையில் வலிந்து காணாமலாக்கப்பட்டோரின் விவரங்களைத் தெளிவாக உரிய சான்றுகளுடன் ஐக்கிய நாடுகளின் மனித உரிமை ஆயையத்திடும், ஜோர்ப்பிய அமெரிக்க கனடிய தூதுவர்களி - டமும் சமர்பித்தவர். வன்னிப் பெருநிலத்தில் போர் காலத்தில் இருந்த மக்கள் தொகை பற்றிய இலங்கை அரசாங்கத்தின் கூப்பன் அட்டை, மற்றும் உலக வங்கியிடம் கடன் பெறுவதற்காக இலங்கை அரசு கொடுத்த ஒரு ஆவணத்திலுமின்னள் புள்ளிவிபரங்களுக்கும் வன்னி-முள்ளிவாய்க்கால் இறுதிப்போரின் பின்றான அரசின் புள்ளிவிபரங்களுக்கும் இடையில் உள்ள முரண்பாட்டின் அடிப்படையிலேயே 146,679 பேர்களைக் காணவில்லையே? இவர்கள் எங்கே? இராணுவத்தினரால் கொல்லப்பட்டார்களா, வலிந்து காணாமலாக்கப்பட்டார்களா என்று இலங்கை அரசின் ஆணைக்குமுள்ள முன்பாக அப்பட்டமாக கேள்வி எழுப்பியவர் ஆயர் அவர்கள்!

இலங்கை இராணுவத்தினரால் கொல்லப்பட்ட தமிழ் மக்களின் எண்ணிக்கை 146,679 என சான்றாதாரங்களுடன் இப்பெருமநிதர் சமர்ப்பித்த அறிக்கை உலகின் கவனத்தை இன்றுவரை ஈர்த்து வருகின்றது.

சமய, பிராந்திய வேறுபாடுகளை மேவிய நிலையில் ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் அவர்களின் கருத்துக்கு உலகின் பல மாநகர்களிலும் வாழும் மக்கள் அனைவரும் மதிப்பளித்தார்கள். இலங்கையிலுள்ள கனடிய, அமெரிக்க மற்றும் ஜோர்ப்பிய நாடுகளின் தூதுவர்கள் உண்மையான தகவல்களைத் தேடியபோது அவரை நாடி வந்து உரையாடினார்கள். தளராத உறுதியோடு அவர் உண்மையையே உலகிற்கு எடுத்துக் கூறினார் என்பதற்குக் கிடைத்த அங்கீராமாகவே நாம் இவற்றை பார்க்க முடியும்.

தாம் உதித்த நெடுந்தீவின் தனிநாயக முதலியின் வழித்தோன்றவில் வந்தவரே தனது தந்தைவழி உறவினர் ஆயர் இராயப்பு ஜோசப் என, எனது தந்தையார் அழுதுப் புலவர் அவர்களின் “இந்த வேலிக்கு கதியால் போட்டவர்கள்” (2006) எனும் நூலில் “மன்னார் மாநிலத்துக்கு ஒரு மகுடம்” எனும் தலைப்பில் ஆயர் பற்றி அழகிய, அரிய ஆக்கத்தை வரைந்துள்ளார். அதில் “இனம், மதம், மொழி, நிறம் என்ற எந்த வேறுபாடுகளும் பாரத பட்டினத்திட்டங்கள் எம் ஆயர், போர்க்காலத்தில் வாடிய பயிராயிருந்த மக்களுக்கு தேடிய மேகமாய் வந்து மழை பெய்து ஆறுதலளித்தவர்.

மன்னாருக்கே ஆயராக அமைந்திருந்தாலும் ஈழத்துக்கும் இலங்கைக்கும் ஏற்றம் புரியும் ஆற்றல் வாய்ந்தவர்” என்பர். எங்கள் ஆயர் ஈழத்தின் இதயத்தில் என்றும் இருப்பார். ■



'சிந்தனைப்படுக்கள்' எஸ். பத்மநாதன்

## ரெளத்திரம் பழகு

புதிய ஆத்திகுடியில் 'ரெளத்திரம் பழகு' என்று ஆழமானதொரு வார்த்தை உள்ளது. ரெளத்திரம் கொள் என்றோ ரெளத்திரம் கொள்ளாதே என்றோ சொல்லாமல் ரெளத்திரம் பழகு என்கிறது இந்த அறிவுசால் வார்த்தை. ஒளவையாரின் ஆறுவது சினம் என்பதே இங்கு வேறுவிதமாக கூறப்படுகிறது. பொதுவாக கோபம் என்பதே ரெளத்திரம் ஆகும்.

கோபப்படுவதற்கு நாம் வெட்கப்படத் தேவையில்லை. குறிப்பிட்ட இலக்கை நோக்கிச் செல்வதற்கான ஆற்றலைத் தரும் நல்ல விடயமே கோபம். ஆனால் பலரும் கோபத்தைத் தவறாகப் பயன்படுத்துகிறார்கள். அதற்காக அவர்கள் வெட்கப்பட வேண்டுமென்று கூறியவர் மகாத்மா காந்தி.

1893 மே மாதம் பிற்றர் மார்ட்டஸ் பேர்க் என்ற தென்னாபிரிக்க நகர ரயில் நிலையத்தில் கடும் குளிரில் இறக்கி விடப்பட்டு அவமதிக்கப்பட்ட மகாத்மாவே இந்த வாக்கியத்தை ஒரு தடவை குறிப்பிட்டார். தேவையான வேளையில் கோபம் வருவது நியாயமானது என்பதே இதன் கருத்து.

அச்சத்தைப் போன்று கோபமும் தேவையற்ற உணர்வு என பலரும் எண்ணுகிறார்கள். ஆனால் கோபப்படுவது உண்மையில் இயற்கையின் உணர்வாகும். எதற்காக, எப்போது, எவ்வாறு, யாரிடம் எமது கோபத்தை வெளிப்படுத்துகிறோம் என்பதில்தான் அதன் சூட்சமம் தங்கியுள்ளது.

அம்பேத்கர், இ.வே.ரா.பெரியார் போன்ற தலைவர்களும் சமூக அநீதிகளைக் கண்டு கோபம் அடைந்ததோடு அதனாடாக பல சீர்திருத்தங்களை மேற்கொண்டனர். தங்கள் கோபத்தால் ஏற்படும் ஆற்றல்களை அவர்கள் புரிந்து செயற்பட்டனர். சிறுமை கண்டு பொங்குவாய் என்ற பாரதியின் உணர்வு இவர்களிடம் வெளிப்பட்டது.

பொதுவாக கோபம் ஏற்படும் பொழுது அதற்கான சூழலை மாற்றியமைப் - பதை பலரும் கவனத்தில் கொள்வர். பலரும் கோபத்தை சாதகமாகவும் பாதகமாகவும் பயன்படுத்தலாம். பல விளையாட்டுப் போட்டிகளில் வீரர்களிடையே கோபம் ஏற்படுவதால் ஏற்படும் விளைவுகள் பாரதுராமாக அமைவதுண்டு. சில வீரர்கள் தங்கள் உடல்மொழிகளை பயன்படுத்தி மகிழ்விப்பதும், ஆத்திரமூட்டுவதும் சர்வசாதாரணமாக இடம்பெறும். கோபத்தின் வெளிப்பாட்டை முகத்தாலோ பேச்சாலோ உடல்மொழியாலோ வெளிப்படுத்தாது வேறு வகையிலும் காண்பிக்க முடியும்.

கோபம் என்பது எமது மனதிலுள்ள கட்டுப்பாடற்ற ஒரு விலங்கு. ஆதலால் அதனைப் பழக்கிக் கொள்வது எமது தலையாய் கடமையாக இருக்க வேண்டும். கொதிக்கும் நீராவி போன்றது கோபம். சரியாக நெறிப்படுத்தி - னால் எதனையும் செய்யலாம். உணர்ச்சிவசப்படாமல் இருப்பது வேறு, சுரணையில்லாமல் இருப்பது வேறு. கோபம் கொள்பவர்களும், அதனைத் தெரியாதவர்களும் இதனைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்.■

 HERITAGE  
Education Funds

### RESP SAVINGS PLAN கல்விச் சேமிப்புக் திட்டம்

Your are eligible to apply for  
and Education Savings Grant  
of up to \$7,200 per child

Your savings are more safe  
and secure

Your can start with a  
small amount

it's a more flexible plan

EDUCATION IS  
A GREAT GIFT FOR  
YOUR FUTURE GENERATIONS

தங்கள் பின்னொக்களின்  
கன்னிக்கான சேமிப்பு உங்கள்  
எந்தகால துணைமூலங்களை முதல்கீ

[WWW.KERUDAVIL.COM](http://WWW.KERUDAVIL.COM)

### INCOME TAX PREPARATION

Personal Income Tax  
Small Business Income Tax  
Computerized Returns



S.Ganthy  
B.A. Srilanka  
Enrollment Officer

416. 841. 1866  
416. 955. 9303  
E.mail: ganthiy@rogers.com

விருத்தசேதனம், கத்னா, சன்னத்துக் கல்யாணம், மார்க்கக் கல்யாணம், கவரடைப்பு, சுற்றிவெட்டல், சர்க்கம்சிசன் என்பவை ஆண் பிள்ளைகளுக்கு சிறுவயதில் மேற்கொள்ளப்படும் சடங்கு.

விருத்தசேதனம் என்பது முஸ்லிம்கள் தொடங்கிய வழக்கம் என்று பலரும் தவறாக நினைத்திருக்கிறார்கள். உலகில் பழங்குடியினர் பலரிடமும் இம்முறை இருந்து வந்திருக்கிறது. இது பதினைந்தாயிரம் ஆண்டுகளுக்கும் மேல் பழையைனதொரு வழக்கம் என்று ஒரு குறிப்பு கூறுகிறது.

பண்டைய எகிப்தில் விருத்தசேதனத்தைப் பரவலாகச் செய்து வந்திருக்கிறார்கள். பின் அதை யூதர்கள் வழக்கமாகக் கொண்டனர். கிருத்துவர்கள் அலட்சியம் செய்தனர், தடுத்தனர். பின் முஸ்லிம்கள் அதைக் கடமையாகக் கொண்டனர். சுகாதாரத்திற்காகச் செய்யப்படுகின்றது என்பதால் விருத்தசேதனம் செய்தவர்களே சுத்தமானவர்கள் என்று யூதர்கள் கூறினார்கள்.

யூதர்களின் முறைப்படி ஏசநாதருக்கு அவர் பிறந்த எட்டாம் நாளில் விருத்தசேதனம் செய்யப்பட்டதாம். அன்றுதான் ஏச என்ற பெயரும் குட்டப்பட்டதாம்.

ஓவ்வோர் ஆண்டும் ஜனவரி மாதம் ஏசநாதரின் விருத்தசேதன விழா என்று அந்த நாள் கொண்டாடப் - படுகிறதாம். விருத்தசேதனம் தமிழ் நாட்டில் பிரமலைக் கள்ளர் இன்றீலும் எப்போது தோன்றியது என்று அறியுமிடயாத பழங்காலம் தொட்டே உள்ளதாம்.

கவிஞர் வைரமுத்து கள்ளிக்காட்டு இதிகாசத்தில் விருத்தசேதனம் தன் இன்றீல் இருப்பது பற்றி எழுதியுள்ளார்.

மனித உடலில் இயற்கையாய் உள்ள ஒரு தோலை நீக்குவது சரியா என்று சிலர் விமர்சனம் செய்கிறார்கள். மனித உடலிலிருந்து ஏராளமானவற்றை அன்றாடம் நீக்குகின்றோம். முடி, நகம், பருக்கள், தோல்முடிச்சுகள் என்பன ஒருவகை.

காது குத்துதல், மூக்கு குத்துதல், நாக்கு குத்துதல் போன்றன இன்னொரு வகை. தொப்புள் கொடி அறுத்தல் என்பது இன்னொரு வகை.

அறுவை சிகிச்சை மூலம் உடலில் பல மாறுதல்களைச் செய்து மனித வாழ்வை நிட்டிப்பது இன்றைய மருத்துவ நடைமுறை. அனைத்துமே தேவை கருதியும், நல்லாழ்வு கருதியும், சுகாதாரம் கருதியும்தானே அன்றி வேறு எந்த காரணத்திற்காகவும் அல்ல.

மார்க்கங்களைப் பற்றிய பேச்சே எழாத பல்லாயிரம் வருடங்களுக்கு முன் வாழ்ந்த பழங்குடியினர் விருத்தசேதனம் செய்து வந்திருக்கிறார்களாம்.

ஊழை ஆண்குறி என்று ஒரு குறைபாட்டைப் பற்றி பலரும் அறிந்திருப்பார்கள். அறுவை சிகிச்சை வழியே அதைச் சரி செய்வார்கள். ஆண் குழந்தைகளுள் பலருக்கும் ஆண்குறியின் முன்தோற் மூடிக்கொண்டும் இறுக்கமானதாகவும் இருக்கும். இதனால் சிறுநீர் கழிப்பது மிகுந்த சிரமமானதாக ஆகிவிடும்.

சில குழந்தைகளுக்கு சிறுநீர் கழிக்கும்போது சிறுநீர் வெளிவராமல் பலுான் போல உப்பிக்கொண்டு பின் உடைந்து சிறுநீர் வெளியேறுவதும் உண்டு. இதனைச் சரிசெய்ய சிலர் ஒரு குச்சியை எடுத்து தேவைக்குள் இட்டு சுற்றிச் சூழ்றி ஆட்டி பெரிதுபடுத்தப் பார்ப்பார்கள் அந்தக் காலத்தில்.



கவிஞர் அ. புகாரி

## மார்க்கக் கல்யாணம்

இது சரியன் முறை அல்ல. கிருமித் தொற்றும் இதனால் ஏற்படும் முறையாக விருத்தசேதனம் செய்வதுதான் சிறந்த வழி.

ஆகவே ஆண்குறியின் முன்தோலை சரிசெய்யவேண்டிய அல்லது நீக்க வேண்டிய தேவை இயற்கையாகவே இருக்கிறது. ஆகையினால்தான் பெரும்பாலான பழங்குடி மக்களிடம் விருத்தசேதனம் செய்துகொள்ளும் வழக்கம் இருந்து வந்துள்ளது.

முன்தோலை நீக்குவதால், ஆண்குறியின் அளவு சிறியதாக ஆகிவிடுமோ என்பது சிலரின் ஜயமாக இருக்கிறது. இயல்பு நிலையில் இருக்கும்போது முன்தோல் இல்லாததால், சிறியதாக இருப்பது போல்தான் தோன்றும்.

விருத்தசேதனம் செய்யப்படாத ஆண்குறியை அடிக்கடி சுத்தம் செய்துகொண்டே இருக்க வேண்டும். இல்லாவிட்டால் நோய்தொற்று, தோல் வீக்கம், அசுத்தம் போன்ற தொல்லைகளோடு துர்நாற்றமும் வீசும்.

விருத்தசேதனம் செய்திப்பிரகு ஆண்குறியின் உணர்வுகள் மட்டுப்படுத்தப்பட்டு காமசகம் குறைந்துவிடும் என்று சிலர் நினைக்கிறார்கள். இதுவும் பிழையான கருத்து என்றே மருத்துவ ஆய்வுகள் கூறுகின்றன.

பிறந்து நாற்பது நாட்களுக்குள் செய்யாமல் நாட்கடத்தி பையன் வளர்ந்தபின் மயக்க மருந்தும் கொடுக்காமல் விருத்தசேதனம் செய்வது கொடுமையிலும் கொடுமை.

விபரம் தெரிந்துவின் விருத்தசேதனம் செய்யும்போது, பையனுக்கு உளவியல் ரீதியான பாதிப்புகள் வரும் அபத்தும் உண்டு.

பிலிப்பைலில் 93 விழுக்காட்டினர் விருத்தசேதனம் செய்திருப்பார்களாம். ஆஸ்திரேலிய மற்றும் ஆபிரிக்கப் பழங்குடியினர் பெருமளவில் விருத்தசேதனம் செய்பவர்களாக இருக்கிறார்களாம்.

அமெரிக்காவில் 80 விழுக்காட்டினர் விருத்தசேதனம் செய்துகொண்டவர்களாய் இருக்கிறார்கள்.

எய்ட்ஸ் நோய், ஆண்குறி புற்றுநோய், கிருமி தொற்று போன்ற பலவற்றிலிருந்தும் விருத்தசேதனம் பாதுகாக்கிறது என்று அமெரிக்க நோய்த் தடுப்பு மையமும் அமெரிக்க குழந்தைகள் அகாடமியும் பரிந்துரைக்கின்றன.

ஒரு தடுப்புச் சோலைதைப் போலத்தான் விருத்தசேதனம் என்ற நிலையில் இருந்த அமெரிக்கர்கள், சமீப காலமாக தங்களின் பிள்ளைகளுக்கு விருத்தசேதனம் செய்வதில் தயக்கம் காட்டுகிறார்களாம்.

இதனால் அமெரிக்காவில் மருத்துவச் செலவு அதிகரிப்பதாகவும் அமெரிக்கர்களுக்கு அமெரிக்கர்களுக்கு அதிகரிப்பதாகவும் அமெரிக்க மருத்துவ ஆய்வு கூறுகிறது.

ஜெர்மன் நீதிமன்றம் விருத்தசேதனம் செய்வதற்கு தடை விதித்தது. யூதர்களும் முஸ்லிம்களும் மேலும் பல சமூக அமைப்புகளும் இனைந்து அதை எதிர்த்து ஆர்ப்பாட்டத்தில் இறங்கின்றனர்.

ஜெர்மன் பாரானுமன்றத்தில் பெரும்பான்மையினர் விருத்தசேதனத்திற்கு ஆதரவாகப் பேசியதின் விளைவாக ஜெர்மனி மீண்டும் விருத்தசேதனம் செய்வதை அனுமதித்தது.

ஆபிரிக்க முஸ்லிம்கள் விருத்தசேதனம் செய்யப்பட்டதன் காரணமாக எய்ட்ஸ் நோயினால் தாக்கப்படவில்லை என்றும் விருத்தசேதனம் செய்யாதவர்கள் அதிக அளவில் தாக்கப்பட்டார்கள் என்றும் ஆய்வுகள் கூறியதாக பிபிசி அறிக்கை வெளியிட்டது.

உலக சுகாதார அமைப்பின் அறிக்கையின்படி, உலகின் பல நாடுகளிலும் விருத்தசேதனம் செய்வது வழக்கமாக இருக்கிறதாம்.■

## பயன்தரு பண ஒலையால்...

கேள்வி: உங்களுக்கான அங்கீகாரம் எவ்வாறு உள்ளது? தற்பொழுது அங்கீகாரம் கிடைக்கப்பெற்றுள்ளது. கைப்பணிச் சங்கம், பிரதேச செயலகம், யாழ்ப்பான் மாவட்ட செயலகத்தில் கைத்தொழில் அபிவிருத்திக் குழு, சிறுதொழில் முயற்சி அபிவிருத்திப் பிரிவு, புனர்வாழ்வு அதிகாரசபை, கைத்தொழில் அதிகாரசபை போன்றவற்றில் சுயதொழில் முயற்சியாளராக எனது பெயர் பதியப்பட்டுள்ளதுடன் சிலவற்றில் அங்கத்தவராகவும் உள்ளேன். இதன்மூலம் சில சமயங்களில் எனக்கான நிதியுதவியும் கிடைக்கப் பெறுகின்றது.

கேள்வி: பண உற்பத்தி சார்ந்து நீங்கள் ஏதேனும் விருதுகளைப் பெற்றுள்ளீர்களா?

தேசியமட்ட ரீதியில் பண உற்பத்தி பொருட்களுக்காக இரண்டு முறை விருதுகளை பெற்றுள்ளேன். மாகாணமட்ட கணகாட்சியில் ஜன்து முறை விருதுகளைப் பெற்றுள்ளேன். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் சிறந்ததொழில் முயற்சியாளருக்கான விருதினையும் பெற்றேன்.

கேள்வி: உங்களிடம் மழுகும் மாணவர்களுக்கு எவ்வாறான பயிற்சிகளை வழங்குகிறீர்கள்?

தேசிய அருங்கலைகள் பேரவையின் மூலமாக மாதத்திற்கு

ஒருதடவை 10 முதல் 15 நாட்கள் மாணவர்களுக்கு அவர்களின் பிரதேசத்திற்கே சென்று பயிற்சியினை வழங்குகிறேன்.

கேள்வி: பணைப் பொருட்களின் உற்பத்தி தயாரிப்பில் தற்கால சந்ததியினரின் ஆர்வம் எவ்வாறு உள்ளது? தற்கால சந்ததியினர் இதனை மழுகுவதில் பெரிதாக ஆர்வம் காட்டுவதில்லை. அத்துடன் இதனைப் பழுப்பவர்களில் அதனைத் தொழிலாக முன்னெடுத்துச் செல்பவர்களின் வீதம் குறைவாகவே உள்ளது.

கேள்வி: தற்போது நீங்கள் எதிர்பார்க்கும் உதவிகள்? புனர்வாழ்வு அதிகாரசபையினுடாக கடனுதவிக்கு விண்ணப்பித்திருந்தேன். அது இன்னும் கிடைக்கவில்லை. அக் கடனுதவி கிடைப்பதன் ஊடாக எனது தொழிலை மேம்படுத்த முடியும். உற்பத்திக்குத் தேவையானவற்றைக் கொள்வனவு செய்ய தனியார் அல்லது அரச நிறுவனங்கள் உதவி புரிந்தால் நல்லது.

கேள்வி: இன்றைய சந்தியினருக்கு நீங்கள் கூற விடைவது? இன்றைய சந்ததியினர் சுயதொழில் மூலம் இலாபம் ஈட்ட முடியாதென்றே என்னுகின்றனர். அத்துடன் அவர்கள் தம்மை வளர்ப்பதற்கான முயற்சிகளை குறைவான அளவிலேயே மேற்கொள்ளுகின்றனர். சுயதொழில் மீது ஆர்வம் காட்டி ஈடுபட்டால், சரியான வளர்ச்சிப் பாதையினை அடைய முடியும். ■

• Loans • Mortgages • Insurance Claims • Traffic Tickets •

**JRB Universal Inc.**  
Almost All Services Available

647 289 6164



R.R. Rajkumar  
B.Com (Hons), M.B.A.

• Credit Counseling • Accounting & Tax Services •

Any Referral Service

YOUR PARTNER IN  
**MORTGAGES**

Dirresh Krishna, MBA, CMA, AMP  
Mortgage Specialist (Lic #M08007487)

Tel: 416.819.4373  
accent@rogers.com

Ragavan (Raga) Ramanathan, AMP  
Mortgage Specialist (Lic #M13000685)

Tel: 416.579.7533  
raga\_ram@yahoo.com

316 - 885 Progress Ave., Toronto, Ontario. M1H 3G3  
Tel.: 416.439.3333 • Fax: 416.439.3336

தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்த புல்லாங்குழல் இசைக் கலைஞர்களில் என். ரமணியும் ஒருவராவார். இவர் தமிழ்நாடு திருவாரூரில் அக்ரோபர் மாதம் 15ம் திங்கதி 1934ம் ஆண்டு பிறந்தார். இவரது தந்தையின் பெயர் நடேசே ஜெயர், தாயார் பெயர் சாரதாம்பாள். சின்ன வயதிலேயே இவருக்கு இசைமீது ஏற்பட்ட ஆர்வம் காரணமாக, இவரது தாத்தா புல்லாங்குழல் வாசிக்கும் போதெல்லாம் அருகே இருந்து உன்னிப்பாக அவதானிப்பார். இவரது தாத்தாவான் ஆழியூர் நாராயணசாமி ஜெயர் என்பவரும் சிறந்த புல்லாங்குழல் கலைஞராக இருந்ததால், செம்மங்குடி சீனிவாச ஜெயர் போன்றோர் அங்கு வந்து அவரிடம் இசை பயின்றனர்.

ரமணியும் சிறுவனாக இருக்கும் போதே, தாத்தாவிடம் புல்லாங்குழல் இசையைக் கற்கத் தொடங்கினார். இவரது தாயாரான சாரதாம்பாளும் கர்நாடக இசையில், குறிப்பாக வாய்ப்பாட்டு, வயலின் இசையில் தேர்ச்சி பெற்றிருந்தார். இவரது ஆர்வத் - தைக் கண்டறிந்த பெற்றோரும் புல்லாங்குழல் இசையைப் பழகுவதற்கு இவருக்கு ஊக்கமளித்தனர். வெகு ஆர்வமாகப் புல்லாங்குழல் இசையைக் கற்றுக் கொண்ட இவரது முதல் புல்லாங்குழல் கச்சேரி சிக்கில் சிங்காரவேலர் ஆலயத்தில் நடந்தேறியது. உள்ளூர் இசை நிகழ்ச்சி - களில் பங்கு பற்றித் தனது ஆற்றலை வெளிக்கொண்டு வந்த இவர் 1950ம் ஆண்டில் சென்னைக்குக் குடிபெயர்ந்தார்.

சென்னைக்குக் குடிபெயர்ந்ததால் இவரது இசை வாழ்க்கையில் பெரியதொரு திறுப்பம் ஏற்பட்டது. சென்னையில் இவரது மாமா உறவினரான புல்லாங்குழல் கலைஞர் மாலி என்றழைக்கப்பட்ட டி. ஆர். மகாலிங்கம் அப்போது குக்கு பெற்ற இசைக்கலைஞராக இருந்தார். அவரது இசை நிகழ்ச்சி ஒன்று திருவாரூரில் நடந்த போது இவரும் அந்த நிகழ்ச்சிக்குச் சென்றிருந்தார். அவரது திறமையைக் கண்ட ரமணி அவரிடம் தனது விருப்பத்தை தெரிவித்து அவரிடமே மாணவராக இருந்து இசை பயின்றார். மாலியுடன் இணைந்து சென்னை ரசிகரங்களி சபாவில் இரட்டைப் புல்லாங்குழல் இசை போன்ற சில நிகழ்ச்சிகளையும் செய்திருக்கின்றார். இதைத் தொடர்ந்து வீணை இசைக் கலைஞர் திருவனந்தபுரம் வெங்கட்ராமன், வயலின் இசைக் கலைஞர் லால்குடி ஜெயராமன் ஆகியோருடன் இணைந்து புல்லாங்குழல் இசை நிகழ்ச்சிகளை நடத்தத் தொடங்கினார். இவர்கள்



குரு அரவிந்தன்

## புல்லாங்குழல் இசைக் கலைஞர் ரமணி

36



மேடையில் நிகழ்த்திய வேணு - வீணை - வயலின் என்னும் சேர்ந்திசை நிகழ்ச்சிகள் ரசிகர்களிடையே மிகுந்த வரவேற்பைப் பெற்றிருந்தன. இதைவிட

இவர் தனது இளமைக்கால நண்பரான கிளாரினெட் ஏ. கே. சி. நடராஜனுடன் இணைந்து இசை நிகழ்ச்சிகளையும் நடத்தியுள்ளார். ரமணியின் முதல் தனிக்கச்சேரி அவரது 22 வது வயதில் சென்னை மியூசிக் அக்கடமியில் நடந்தது.

இசைக்கலைஞரான கே. வீ. நாராயணசுவாமியின் வாய்ப்பாட்டுக் கச்சேரிகளில் கலந்து கொண்டு புல்லாங்குழல் வாசிக்காரர். மற்றும் இசைக் கலைஞர்களான எம். எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன், என். ராஜம், பண்டிட் விசுவமோகன் பட், மேன்டலின் ஸ்ரீநிவாஸ், அரிபிரசாத் சௌராசியா, போன்றவர்களுடன் இணைந்தும் சில நிகழ்ச்சி - களை நடத்தினார். வாணொலிகளிலும் இவரது நிகழ்ச்சிகளுக்கு நல்ல வரவேற்பிருந்தன. அதனால் அனைத்திந்திய வாணொலியில் இவரது புல்லாங்குழல் இசை நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெறத் தொடங்கின. வெளிநாடுகளிலும் இவரது புல்லாங்குழல் நிகழ்ச்சிகளுக்கு வரவேற்பிருந்தன. இதன் காரணமாக அமெரிக்கா, கனடா, பிரான்ஸ், ஜெர்மனி, சுவிச்லாந்து போன்ற வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று பல நிகழ்ச்சிகளை நடத்தவும் இவருக்குச் சந்தர்ப்பங்கள் கிடைத்தன.

கடினமான சாவேரி, தோடி, ரஞ்சனி போன்ற ராகங்களைப் புல்லாங்குழலில் அநாயசமாக வாசிக்கும் திறமை இவரிடம் இருந்தது. பிசிறில்லாமல் மேலே கீழே சஞ்சரிக்கும் திறன், சுருதி தெளிவாகப் புரியும் வண்ணம், அதாவது இராகங்களின் வடிவம் அழிந்து போகாமல் வாசிப்பது போன்றவை இவரது தனித்துவமாக இருந்தன. இவரது புல்லாங்குழல் இசைத் திறமையைப் பாராட்டி 1996ம் ஆண்டு சென்னை மியூசிக் அக்கடமி 'சங்கீத கலாநிதி' என்ற விருதைக் கொடுத்துக் கொளரவித்தது. சென்னை தமிழ் இசைச் சங்கம் 1998ம் ஆண்டு 'இசைப் பேரறிஞர்' விருதைக் கொடுத்துக் கொளரவித்தது. 2007ம் ஆண்டு இந்தியன் பைன் ஆர்ட்ஸ் சொசைட்டி - யினர் இவருக்கு 'சங்கீத கலாசிகாமணி' விருது கொடுத்துக் கொளரவித்தனர். அமெரிக்காவில் உள்ள வாசேர் கல்லூரி இவருக்கு 'சங்கீத ஆச்சார்யா' விருது கொடுத்தது. அரிசோனா பல்கலைக் கழகம் 'மதிப்புறு முனைவர்' பட்டம் கொடுத்தது. அமெரிக்காவில் ஒகாயோ மாகாணம் இவருக்கு 'மதிப்புறு குடியிருமை' வழங்கிக் கொளரவித்தது. இந்திய அரசின் பத்மரீ விருதும் இவருக்குக் கிடைத்தது.

இவருக்கு இரண்டு மகன்களும், இரண்டு மகள்களும் இருக்கிறார்கள். இவரின் மகன் தியாகராஜனும், இவரது பேரன் அதுல்குமாரும் புல்லாங்குழல் இசைக் கலைஞர்களாக இருக்கிறார்கள். புல்லாங்குழல் இசையைக் கற்றுக் கொடுப்பதற்காக சென்னையில் 1983ம் ஆண்டு 'ரமணி அக்கடமி ஓவ் புளூட்' என்ற அமைப்பைத் தொடங்கிச் செயலாற்றினார். இதன் மூலம் பல இசைக் கலைஞர்களை உருவாக்கினார். முத்தமிழ் பேரவையின் தலைவராகச் சில ஆண்டுகள் கடமையாற்றிய ரமணி அவர்கள் இறுதிக் காலத்தில் தொண்டை புற்றுநோய் காரணமாக உடல்நலம் பாதிக்கப்பட்டு, 2015ம் ஆண்டு, அக்டோபர் மாதம் 9ம் திங்கதி சென்னையில் காலமானார்.■

Best  
Catering

# நந்தா உணவகம் **NANTHA CATERERS**

in  
Town!



நகரில் சுவைகுன்றா உணவுகளுக்கு ஒரே இடம்



416 NANTHA 1 (416 626 8421)

Brimley & Steeles - 4915 Steeles Ave. E.  
Warden & Finch - 3268 Finch Ave. E.  
Kipling & Steeles - 5010 Steeles Ave. E.

நந்தா உணவகம்,

நம்பிக்கையுடனான தூரான சோவைகள்..

தகுதியான வெற்றிகளுக்கான

தரமான தெரிவு

*On high with your thoughts*



**PRO MAR**<sup>Ltd.</sup>  
**AWARDS & PROMOTIONS**

நகரின் முன்னணித் தமிழர் நிறுவனம்

இப்பொழுது  
வீடு விற்பனைத்  
துறையிலும்

**www.promarawards.com 416-291 2344**

585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5

# NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
 (Midland & Finch) Scarborough, ON  
**416 321 6420**



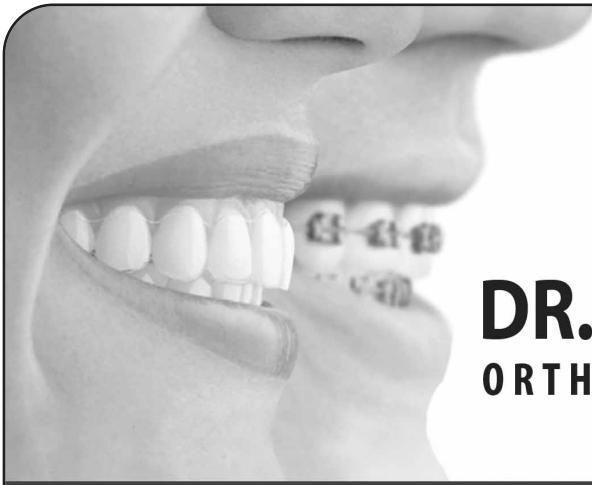
- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters



உங்கள்  
 இல்லங்களை  
 மானிகையாக்கிட

அழையுங்கள்  
**கேதா**

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
 தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்



## **DR. ILLANGO & ASSOCIATES** ORTHODONTICS, ORAL SURGERY, IMPLANT

Dental Office

### **SCARBOROUGH**

**Kennedy / Finch Ave.**

3852 Finch Ave. East  
 Suite 204 & 303  
 Scarborough, ON

**Tel: 416-292-7004**

### **BRAMPTON / MISSISSAUGA**

**Steeles / Hurontario**

7920 Hurontario Street  
 Unit # 37  
 Brampton, ON

**Tel: 905-457-1700**

### **MARKHAM**

**Markham / 16th Ave.**

(New Location)

9500 Markham Road  
 Unit # 107  
 Markham, ON

**905-47 BRACE (27223)**



முருகேச பாக்கியநாதன்

## தமிழ் எழுத்து வரிவடிவத்தின் வரலாறு - 8

இவற்றை கணினியில் பதிவு செய்ய பல நாற்றுக்கணக்கான தமிழ் கணினி எழுத்துகள் (Tamil Fonts) அறிமுகம் செய்யப்பட்டுள்ளன. உதாரணத்திற்கு பாமினி, கழகம், அஞ்சல், முரசொலி, தினத்தந்தி, தினமணி, தினபூமி, அழுதம், மைலை, விகடன் போன்ற இன்னும் பல நூறு கணினி எழுத்துகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

இவைகளின் உதவியோடுதான் தமிழ் கட்டுரைகள், தமிழ் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், இணையத் தளங்களுக்கான தமிழ் இடுகைகள் போன்றன. தமிழ் எழுத்துருக்கள் தமிழ்நாடு, இலங்கை, சிங்கப்பூர், மலேசியா, கனடா, லண்டன், ஜரோபிய நாடுகள் பலவற்றில் இருந்து தமிழ் எழுத்துருக்கள் வந்துகொண்டே இருக்கின்றன

**தமிழ் ஒருங்குறி எழுத்துக்கள்.** (Unicord) கணினியில் தமிழில் எழுதப்படும் வார்த்தை - களை அப்படியே வேறொரு தளத்திற்கு உதாரணமாக ஒருவருக்கு தமிழில் ஈமெயில் அனுப்ப வேண்டுமாயின் அதனை தமிழ் ஒருங்குறியில் மாற்றம் செய்து அதனை வெட்டி மின்னஞ்சலில் ஓட்டவிட்டால் அது தமிழிலேயே எதுவித மாற்றமும் இல்லாமல் செல்லும். இதற்கென பல இணையத்தளங்கள் உள்ளன உதாரணமாக Suratha.com என்னும் இணையத்தளத்திற்குச் சென்று அங்கு பொங்குதமிழ் என்னும் ஒரு ஒருங்குறி பிறப்பாக்கி தளம் ஒன்று உண்டு அதில் நீங்கள் வேட் (Word) இல் எழுதிய தமிழ் எழுத்தை வெட்டி ஒட்டி பதிய வேண்டும். பின்பு அதில் பல கணினி எழுத்துக்கள் தரப்பட்டுள்ளன. அதில் ஒன்றை குறிப்பாக “பாமினி” எழுத்தைத் தெரிவுசெய்து கிளிக் செய்தால் அந்த எழுத்துகள் யாவும் தமிழ் ஒருங்குறியில் மாற்றப்படும். பின்பு அதனை தேவையான இடத்தில் வெட்டி ஒட்டி பாவித்துக் கொள்ள முடியும்.

**PDF கோவையாக மாற்றி அனுப்புதல்.** ஒரு தமிழ் பந்தியை தட்டச்ச செய்தபின் அந்த கோவைக்கு ஒரு பெயர் கொடுத்து Save செய்துவிட்டு Save as என்னும் பகுதியில் கிளிக் செய்தால் அதே பெயர் கொண்ட கோவை கட்டுரை திறக்கப்படும். கோவைப் பெயரின் கீழ் உள்ள பகுதியின் கீழ்நோக்கியுள்ள V குறியைத் தட்டினால் அதில் பலதரப்பட்ட குறியீடுகள் காணப்படும் அதில் காணப்படும் PDF என்னும் பகுதியைக் கிளிக் செய்துவிட்டு Save as பகுதியை அழுத்தி அதனைப் பதிவு செய்தால் அது எழுத்துகள் மாற்றப்பட முடியாத போட்டோ பிரதி போன்று வரும். அத்தகைய கோவையையும் எங்கும் மின்னஞ்சலிலோ வேறு கட்டுரைக்கோ அனுப்ப முடியும். கணினியில் இவ்வாறாக பல முறையில் தமிழ் இன்று கையாளப்படுகின்றது.■

இறுதி அங்கம்!

சில புதிய பொருத்தமில்லா எழுத்து வரிவடிவத்தின் தோற்றும்

1. டி	டி	டி	டி
2. ஸி	ஸி	ஸி	ஸி
3. டீ	டீ	டீ	டீ
4. ஸீ	ஸீ	ஸீ	ஸீ
5. டி	டி	டி	டி
6. ஸி	ஸி	ஸி	ஸி
7. டீ	டீ	டீ	டீ
8. ஸீ	ஸீ	ஸீ	ஸீ
9. -	-	-	-
10. மீ	மீ	மீ	மீ
11. வீ	வீ	வீ	வீ
12. ரீ	ரீ	ரீ	ரீ
13. ஸீ	ஸீ	ஸீ	ஸீ
14. வீ	வீ	வீ	வீ
15. ரீ	ரீ	ரீ	ரீ
16. ஸீ	ஸீ	ஸீ	ஸீ
17. மீ	மீ	மீ	மீ

கி கீ கு சு

நி என்றவாறாக எழுதுவதனையே மேற்கண்டவாறாக எழுத முனைகின்றார்கள். இதனைத் தமிழ் நாட்டில் சில பத்திரிகைகளும் எழுதித் தோல்வி கண்டன.

யு ரியூப் எனப்படும் சமூகவலைத்தளத்தில் செய்திகள், சினிமா, சினி செய்திகள், சிறுவர் விளையாட்டுகள் போன்ற இன்னோரன் பலதரப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் தரவேற்றம் செய்யப்பட்டு ஒளிபரப்பப்படுகின்றன. இதன் கீழ் எழுதப்படும் அதன் விபரம் ஒருவித புதிய தமிழில் எழுதப்படுகின்றது. அதனை நோக்கும்போது,

இன்றைய செய்திகள் ஒரே பா' வயையில் (இன்றைய செய்திகள் ஒரே பார்வையில்) சிரிப் பன அடக்க மூடியலடா (சிரிப்பை அடக்க முடியலாடா)

ஒரே மருந்து அனைத் தூநாயே'க (ஒரே மருந்து அனைத்து நோய்களும்)

இந்த எழுத்துக்கள் விளங்க முடிகின்றதா? இப்படி தமிழை எழுதுவதனால் அதற்கு ஏற்படும் சீர்திருத்தம் என்ன என்பதனை விளங்க முடிகிறதா?

**கணினியில் தமிழ் உபயோகம்**

உலகில் கணினியில் உபயோகிக்கப்படும் மொழிகளில் தமிழிலேயே அதிக பாவனையாளர்கள் அல்லது பயனாளிகள் இருப்பதாக புள்ளி விபரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. தமிழ் விக்கிப்பீடியா, தமிழ் இணையதளங்கள், தமிழில் கைபேசியில் தமிழ், தமிழ் வலைப்பூக்கள் (Blogs) தமிழ் இணையத்தள பத்திரிகைகள், தமிழில் முகநூல், தமிழில் கீசக தகவல்கள், தமிழில் மின்மடல், கைபேசியில் தமிழ், தமிழ் தேடுதளங்கள், கூகிள் தமிழ் தேடுதளங்கள், கூகிள் மொழிபெயர்ப்பு, விக்கிப்பீடியா தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு போன்றனவற்றைக் குறிப்பிடலாம்.

**OIL CHANGE SPECIAL \$19.95**

Semi-Synthetic Oil Change includes:  
▪ Up to 5 L Standard Motor Oil  
▪ New Filter  
▪ Free Vehicle Inspection

+ Tax & Disposal Fees

Complete Front & Rear Brake Replacement or \$25 off on each

**\$50 OFF**

**\*FREE!**  
BRAKE OR SHOCK INSPECTION

★ LIMITED TIME OFFER SEE STORE FOR DETAILS

## 2<sup>nd</sup> Location GRAND OPENING



**MY MECHANIC AUTO & TIRE**

4530 Steeles Avenue East  
Markham, ON L3R 0L2  
905-946-1000

1095 Ellesmere Road,  
Scarborough ON M1P 2WP  
416-757.1000

[info@mymechanicauto.ca](mailto:info@mymechanicauto.ca) [mymechanicauto.ca](http://mymechanicauto.ca)

**Babu Florist Ltd.**  
6055 Steeles Ave, Unit C114, Scarborough, Ontario. M1X 0A7

Temple, Wedding, Funeral & Others  
Indian Malai & Jasmine Flowers Available

**Call : M.Babu**  
**416-754-8282**

[www.babuflorist.com](http://www.babuflorist.com) Email : [info@babuflorist.com](mailto:info@babuflorist.com)

துன்புறுத்தலுக்கு எந்தவிதமான மன்னிபும் கிடையாது



பொய்யட்டுக்குறிப்பு  
யாந்தபோய்யுக்கூடிய  
மதியான தீவிரத்திற்கு  
அவசியம் வாய்க்காலி  
அங்குத்தப்பி வாருத்தப்பாலன  
மிரட்ப்பட்டிழைக்குறிகள்

நாங்கள் உதவிசெய்ய முடியும் இவைகளை மற்றும் இரகசியமான சேவை பாதுகாப்புத் திட்டமிடல். கவுன்சலிங். குடியிருப்பு வசதி. சுட்டரித்தியான சேவைகள். நிதிரித்தியான ஆதரவுகள். வேலைதேடல் உதவி. சிறுவர்களுக்கான சேவைகள். குடிவரவு

நீங்கள் தனித்தில்லை. உதவிக்கு எங்களை அழையாங்கள். ஸ்காபோரோவில் வெவ்வேறு அமைவிடங்கள். (416) 216-4623 contact@cwomens.ca [www.cwomens.ca](http://www.cwomens.ca)

**CWSS**  
Connecting Women with Scarborough Services

நாங்கள் பல்வேறு மொழிகளில் பேசுகிறோம்





**BAYVIEW HOMES DESIGN LTD.**  
Dream Becomes Reality



Building Permits  
Minor Variance  
Lot Severance  
Legal Basement  
Project Management

**Kathir**  
416 856 6900  
Subramaniam  
Kathirgamanathan P.Eng.  
BCIN 45205  
email: [kathirhomes@gmail.com](mailto:kathirhomes@gmail.com)



*15 years of Success*  
*500+ Agents*

**Selva Vettyvel**  
Broker of Record  
**416.568.4301**

HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage

**Rishani Vettyvel**  
BARRISTER AND SOLICITOR  
BBA, LLB, LLM  
Real Estate Law

**Vettyvel Law**  
Professional Corporation  
**416.261.1544**

**வீடு, வியாபார நிலையங்கள் வாங்க, விற்க..**  
கனடியத் தமிழர் சமூகத்தில் நம்பிக்கையான ஒரு முகவர்

(Mortgage) அடமான ஒழுங்குகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்



**கமல் நவராத்னம்**  
**Kamal Navaratnam**  
Sales Representative

Direct: **416-450-2424**  
E mail:kamal@kamalrealtor.ca

**RE/MAX® COMMUNITY**  
Realty Inc., Brokerage

RE MAX Community Realty Inc.  
Brokerage  
Office: 416-287-2222  
Fax: 416-2824488  
1265 Morningside Ave., Suite 203  
Toronto, ON M1B 3V9  
Independently Owned and Operated

*Trusted and reliable services*